СЛУЖБЕНИ ГЛАСНИК ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ

GAZETA ZYRTARE E KOMUNËS SË BUJANOCIT

ГОДИНА - VITI **IV.** БРОЈ - NUMËR **1.**	БУЈАНОВАЦ - BUJANOC Субота 06.02.2016 E shtunë 06.02.2016	Издаје се по потреби Botohet sipas nevojës Цена – Çmimi 500 din.

АКТИ ОПШТИНЕ
AKTET E KOMUNËS

БУЈАНОВАЦ
BUJANOC

Акти скупштине општине
<u>Aktet e kuvendit komunal</u>

1

На основу чл.6. и члана 11. став 2. Закона о начину утврдјивања максималног броја запослених у јавном сектору („Сл.гласник РС” бр.68/2015), Одлуке Владе РС о максималном броју запослених на неодређено време у систему државних органа, систему јавних служби, систему аутономне покраине Војводине и систему локалне самоуправе за 2015 године („Сл. гласник РС“ бр.101/15, члана. 35 тачка 6. Статута општине Бујановац (“Сл.гласник Пчињског округа”, бр. 24/08), Скупштина општине Бујановац на седници одржаној дана **05.02.2016**. године, доноси:

Në bazë te nenit 6. dhe nenit 11. paragrafi 2. të Ligjit mbi mënyrën e caktimit të numrit maksimal të të punësuarve në sektorin publik (“G.zyrtare e RS” nr.68/2015), Vendimit të Qeverisë së RS mbi numrin maksimal të të punësuarve me kohë të pa caktuar në sistemin e organeve shtetërore, sistemin e shërbimeve publike, sistemin e Krahinës Autonome të Vojvodinës dhe sistemin e vetadministrimit lokal për vitin 2015 (“G.zyrtare e RS” nr. 101/15, nenit 35. pika 6. të Statutit të komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Rethit të Pçinjës nr.24/08, Kuvendi komunal i Bujanocit në sëancën e mbajtur më **05.02.2016** bjen ketë:

ОДЛУКЕ
О УТВРЂИВАЊУ МАКСИМАЛНОГ БРОЈА ЗАПОСЛЕНИХ НА НЕОДРЕЂЕНО ВРЕМЕ У СИСТЕМУ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ

VENDIM
MBI CAKTIMIN E NUMRIT MAKSIMAL TË PUNSUARVE ME KOHË TË PACAKTUAR NË SISTEMIN E VEQEVERISJES LOKALE NË KOMUNËN E BUJANOCIT

Члан / Neni 1.

Овом Одлуком утврдјује се максималнни број запослених на неодређено време у систему локалне самоуправе у Општини Бујановац.

Me këtë vendim caktohet numri maksimal i të punësuarve me kohë të pacaktuar në sistemin e vetadministrimit lokale në Komunën e Bujanocit.

Члан / Neni 2.

Максимални број запослених на неодређено време у систему локалне самоуправе у Општини Бујановац је 507 радника.

Numri maksimal i të punësuarve me kohë të pacaktuar në sistemin e vetadministrimit lokale në Komunën e Bujanocit është 507 puntorë.

Члан / Neni 3.

У максималном броју запослених у систему локалне самоуправе у Општини Бујановац су радници у органима, организацијама, установама, јавним предузећима и институцијама где је оснивач Скупштина општине Бујановац, који се финансирају у потпуности или делимично из буџета Општине Бујановац.

Në numrin maksimal të të punësuarve në sistemin e vetëqeverisjes lokale në Komunën e Bujanocit hynë të punsuarit në organet, organizatat, entet, ndërrmarrjet publike dhe institucionet ku themelues është Kuvendi komunal i komunës së Bujanocit, të cilat finansohen plotësisht ose pjesërisht nga buxheti i komunës së Bujanocit.

Члан / Neni 4.

У максималном броју запослених на неодређено време у систему локалне самоуправе у Општини Бујановац обухваћају се:

Në numrin maksimal të të punësuarve me kohë të pacaktuar në sistemin e vetëqeverisjes lokale, në Komunën e Bujanocit përfshihen :

Назив органа **Emërtimi i organit**	**бр. Рад.** **nr. pun**
- Општинска Управа Бујановац Administrata Komunale në Bujanoc	157
- ЈП „Дирекција за изградњу Бујановац NP "Drejtorati për ndërtim" Bujanoc	35
- ЈП „Комуналац" Бујановац NP "Komunalia" në Bujanoc ………	168
- Предшколс. Установа „Наша радост" Enti parashkollorë "Gëzimi Ynë" ……	85
- Спортс. Центар „Младост" Бујановац Qendra sportive "Rinia" në Bujanoc	20
- Дом Култу. „Вук Караџић" Бујановац Shtëpia e kul. "Vuk Karaxhiq" në Buja.	19
- Библиотека „14 Новембар" Бујановац Biblioteka "14 Nëntori" në Bujanoc …	15
- Туристичка Организација Бујановац Organizata Turistike në Bujanoc	8
УКУПНО GJITHSEJTË	**507**

Члан / Neni 5.

Ова Одлука ступа на снагу даном усвајања и објавит ће се у („Сл.гласнику општине Бујановац")

Ky vendim hyn në fuqi ditën e miratimit dhe shpallet në („Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit")

Одлуку Доставити:

Министарству за државну управу и локалну самоуправу у Београд, Начелнику Општинске управе Bujanovac, ЈП „Дирекција за изградњу, ЈП „Комуналац", Предшколској Установи „Наша Радост" , Спортском Центру „Младост", Дому културе „Вук Караџић", Библиотеци „14 Новембар", Туристичкој

Организацији и Архиви општинске управе Бујановац.

Vendimi ti dërgohet:

Ministrisë së administratës shtetërore dhe vetëqeverisjes locale në Beograd, Kryeshefit të Administratës komunale në Bujanoc, NP. "Drektorati për ndërtim", NP. Komunalia", Entit Parashkollorë "Gëzimi Ynë", Qendrës Sportive "Rinia", Shtëpsë së Kulturës " Vuk Karaxhiq", Bibliotekës "14 Nëntori", Organizatës Turistike dhe Arkivit të administratës komunale në Bujanoc.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ

KUVENDI KOMUNAL BUJANOC

О утврђеном броју радних места за општину Бујановац Одлуком Владе РС (507), по усвајању ове Одлуке од стране Скупштине општине Бујановац, тражит ће се Сагласност од стране Министарство за државну управу и локалну самоуправу за попуну 9. радних места на неодређено време у Општинској упшравиу и ЈП и ЈУ где је оснивач општина Бујановац.

Për vërtetimin e vendeve të punës për komunën e Bujanocit me Vendimin e Qeverisë së RS (507), pas miratimit të këtij Vendimi nga ana e Kuvendit komunal të Bujanocit, do të kërkohet Pëlqim prej Ministrisë për administratë shtetërore dhe vetadministrim lokal për plotësimin e 9. vendeve të punës në Administratën komunale dhe NP dhe EP ku themelues është komuna e Bujanocit.

Бр. - Nr: 04-10/16

Председник / Kryetari
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

2

На основу члана 11. став 1. и члана 13. став 4. у вези са чланом 14. став 1. Закона о локалним изборима ("Службени гласник Републике Србије" бр.129/07 и 34/10) и члана 32. став 1. тачка 20. Закона о локалној самоуправи "Службени гласник РС" бр.129/07), члана 35. став 1. тачка 23. Статута општине Бујановац ("Службени гласник Пчињског округа" бр.24/08) и члана 69. став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац "Службени гласник Пчињског округа" бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на првој седници одржаној **05.02.2016** .године донела је

Në bazë të nenit 11. paragrafi 1., nenit 13. paragrafi 4. lidhur me nenin 14. paragrafi 1. të Ligjit mbi zgjedhjet lokale ("Gazeta zyrtare e Republikës së Serbisë", nr. 129/07 dhe 34/10), nenit 32. paragrafi 1. pika 20. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal ("Gazeta zyrtare e Republikës së Serbisë", nr. 129/07), nenit 35. paragrafi 1. pika 23. të Statutit të komunës së Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës" nr. 24/08) dhe të nenit 69. paragrafi 1. pika 2. të Rregullores së punës të KK të Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës" nr. 30/08), Kuvendi i komunës së Bujanocit në seancën e parë të mbajtur me **05.02.2016** aprovoi

Р Е Ш Е Њ Е
О ИЗМЕНИ И ДОПУНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ ОПШТИНСКЕ ИЗБОРНЕ КОМИСИЈЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ У СТАЛНОМ САСТАВУ

A K T V E N D I M
MBI NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E AKTVENDIMIT MBI EMËRIMIN E KOMISIONIT KOMUNAL ZGJEDHOR TË KOMUNËS SË BUJANOCIT NË PËRBËRJE TË PËRHERSHME

I

Врши се измена и допуна Решења о именовању Општинске изборне комисије општине Бујановац у сталном саставу број: 02-7/14 од 28.02.2014 године, тако да:

- У члану 1. став 1. тачка 5., уместо Јањић Мирјане, ветеринсрског техничара из Бујановца, за члана ОИК-а **именује се Антић Сунчица**, машински техничар из Бујановца, као представник ГГ „Стојанча Арсић", и

- У члану 1. став 1. тачка 6., уместо Петровић Гордане, економски техничар из Бујановца, за члана ОИК-а **именује се Илић Радица,** економски техничар из Левосоје, као представник ГГ. „Стојанча Арсић".

- У члану 1. став 7., на место Михајловић Дејана, дипл. Правника и Бујановца, за заменика члана ОИК-а **именује се Ивица Стошић** из с. Раковац, као представник Српске Напредне странке

Bëhet ndryshimi dhe plotësimi i Aktëvendimit mbi emërimin e Komisionit komunal zgjedhorë të komunës së Bujanocit në përbërje të përhershme numër: 02-7/14 të datës 28.02.14, ashtu që:

1. Në nenin 1. paragrafi 1. pika 5., në vend të Janjiq Mirjanës, teknike e veterinarisë nga Bujanoci, për anëtar të KKZ **emërohet Antiq Sunçica,** teknike e maqinerisë nga Bujanoci, si përfaqsuese e GQ "Stojança Arsiq",

2. Në nenin 1. paragrafi 1. pika 6., në vend të Petroviq Gordanës, teknike e ekonomisë nga Bujanoci, për anëtar të KKZ **emërohet Iliq Radica,** teknike e ekonomisë nga Levosoja, si përfaqsuese e GQ "Stojança Arsiq",

3. Në nenin 1. paragrafi 1. pika 7., në vend të Mihajlloviq Dejanit, Jurist i diplomuar nga Bujanoci, për Zëvendës anëtar të KKZ **emërohet Ivica Stoshiq** nga fsh. Rakoc, si përfaqësues i Partisë Përparimtare Serbe.

II

У осталим деловима Решење остаје неизмењена.

Në pjesët tjera Aktvendimi mbetet i pandryshuar.

III

Решење ступа на снагу даном доношења, а објавиће се у "Службеном гласнику Општине Бујановац".

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e aprovimit, ndërsa publikohet në „Gazetën zyrtare të komunës së Bujanocit".

ПРАВНА ПОУКА;

Против овог Решења допуштена је жалба Управном суду у Београду у року од 24 часа, од доношења Решења.

MJETI JURIDIK:

Kundër këtij Aktvendimi është e lejuar ankesa Gjykatës administrativenë Beograd në afat prej 24 orësh, nga aprovimi i Aktvendimit.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ

KUVENDI KOMUNAL BUJANOC

Broj - Numër: 04-9/16

ПРЕДСЕДНИК – KRYETAR
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

3

На основу члана 78, 79, и 92. став 4. Закона о буџетском систему (Службени гласник РС", број 54/2009), члана 32. Закона о локалној самоуправи (Службени гласник РС", број 129/2007) и члана 35 Статута Општине Бујановац („Службени гласник Пчињског округа", број 24/2008) Скупштина општине Бујановац на седници одржаној дана **05.02.2016.** донела је

Në bazë të nenit 78., 79. dhe 92. alinea 4 të ligjit mbi sistemin buxhetor ("Gazeta zyrtare e RS", numër 54/2009), të nenit 32. të ligjit mbi vetadministrimin lokal ("Gazeta zyrtare e RS", numër 129/2007) dhe të neni 35. të Statutit të komunës së Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Qarkut të Pçinjës", numër 24/2008) Kuvendi komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016.** miratoi

О Д Л У К У
О АНГАЖОВАЊУ РЕВИЗОРА ЗА ЕКСТЕРНУ РЕВИЗИЈУ ЗАВРШНОГ РАЧУНА БУЏЕТА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ЗА 2015 ГОДИНУ

V E N D I M
MBI ANGAZHIMIN E REVIZORIT PËR REVIDIMIN EKSTERN TË LLOGARISË PËRFUNDIMTARE TË BUXHETIT TË KOMUNËS SË BUJANOCIT PËR VITIN 2015

Члан - Neni 1.

Ангажује се ревизор за екстерну ревизију завршног рачуна буџета Општине Бујановац за 2015 годину.

Angazhohet revizori për revidim ekstern të llogarisë përfundimtare të buxhetit të komunës së Bujanocit për vitin 2015.

Члан - Neni 2.

Ова Одлука са извештајем екстерне ревизије је саставни део Одлуке о завршном рачуну буџета Општине Бујановац за 2015 годину.

Ky vendim me raportin për revidim ekstern është pjesë përbërëse e Vendimit mbi llogarinë përfundimtare të buxhetit të Komunës së Bujanocit për vitin 2015.

Члан - Neni 3.

Одлуку о завршном рачуну буџета Општине Бујановац за 2015 годину из члана 2. ове Одлуке, са извештајем о извршењу буџета, надлежни орган Општине Бујановац доставља Министарству финансија – Управи за трезор.

Vendimin mbi llogarinë përfundimtare të buxhetit të komunës së Bujanocit për vitin 2015 nga neni 2 i këtij vendimi, së bashku me raportin mbi ekzekutimin e buxhetit, organi kompetent i Komunës së Bujanocit ia dërgon Ministrisë për financa – Administratës së thesarit..

Члан - Neni 4.

Одлука ступа на снагу осам дана од дана објављивања у „Службеном гласнику општине Бујановац".

Vendimi hynë në fuqi në ditën e tetë nga dita e publikimit në "Gazetën zyrtare komunës së Bujanocit".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: **02-4/16**

ПРЕДСЕДНИК - KRYETAR
Jonuz Musliu, c. p. – d. v.

4

На основу чл.32. став 6. у вези члана 33. став 1. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС" бр.6129/07), члана. 35. став 6. Статута општине Бујановац ("Сл.гласник Пчињског округа", бр. 24/08) и члана 2. и 98. став 3. Пословника о раду СО Бујановац, Скупштина општине Бујановац на седници одржаној дана **05.02.2016**. године, доноси:

Në bazë te nenit 32. Parag. 6. lidhur me nenin 33. parag. 1. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal ("Gazeta zyrtare e Republikës së Serbisë", nr. 129/07), nenit 35. parag. 6. të Statutit të Komunës së Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Rethit të Pçinjës" nr.24/08) dhe të nenit 2 dhe 98 parag 3 të Rregullores së punsë së KK të Bujanocit, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

ОДЛУКУ – VENDIM

I

НЕ УСВАЈА се предлог Одлуке о изменама и допунама Одлуке о утврђивању назива улица и тргова и обележавању кућа бројевима на подручју града Бујановца**.**

NUK MIRATOHET propozim Vendimi mbi ndryshimin dhe plotësimin e Vendimit mbi përcaktimin e emëerimit të rrugëve dhe shesheve dhe të shënimit të numrave të shtëpive në zonëne qytetit të Bujanocit.

II

Одлуку објавити у „Службеном гласнику општине Бујановац".

Vendimi të publikohet në "Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Бр. - Nr: 02-3/16

Председник- Kryetari
Jonuz Musliu, c. p. – d. v.

5

Na osnovu čl. 94. st. 1. i 4. Zakona o prevozu putnika u drumskom saobraćaju ("Sl. Glasnik RS", br. 68/15), čl. 20. st. 1. Zakona o lokalnoj samoupravi ("Sl. Glasnik RS" br. 129/07 i 83/14-ispr.) i čl.14. st. 1. tač. 5, člana 35. st. 1.tač. 6. Statuta opštine Bujanovac („Sl. Glasnik Pčinjskog okruga,, br. 24/08), Skupština opštine Bujanovac na sednici održanoj **05.02.2016** godine, donela je

Në bazë të nenit 94 paragrafi .1 dhe 4. të Ligjit mbi transportin e udhëtarëve në komunikacionin rrugorë ("Gazeta zyrtare e RS" nr. 68/15), nenit 20 paragrafi 1. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal ("Gazeta zyrtare e RS" nr. 129/07 dhe 83/14- përmi.), të nenit 14. paragrafi 1. pika 5, nenit 35. paragrafi 1. pika 6. të Statut'it të Komunës së Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës", nr. 24/08) Kuvendi komunal i Bujanocit në seancën e mbajtur më ***05.02. 2016.*** *miratoi*

**ODLUKU
O TAKSI PREVOZU PUTNIKA NA TERITORIJI OPŠTINE BUJANOVAC
VENDIM
MBI TRANSPORTIN TAKSI TË UDHËTARËVE NË TERRITORIN E KOMUNËS SË BUJANOCIT**

I OPŠTE ODREDBE
I DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Član – Neni 1.

Ovom odlukom uređuje se posebni uslovi koj treba da ispuni prevoznik, karakteristike i o obeležja taksi vozila, organizacija, način i uslovi obavljanja taksi prevoza na teritoriji opštine Bujanovac.

Me këtë vendim rregullohen kushtet e veçanta të cilat duhet t'i plotësoj transportuesi, karakteristikat dhe shenjat e taksive, organizimi, mënyra dhe kushtet e ushtrimit së taksisë në teritorin e komunës së Bujanocit.

Član – Neni 2.

Taksi prevoz je vid vanlinijskog prevoza putnika koji se obavlja putničkim automobilom, odnosno vozilom koje ispunjava uslove propisane zakonom i ovom odlukom.

Transporti taksi është një formë e transportitjashtë linjior i cili kryhet me automobila udhëtarësh, përkatësisht me automjet i cili i plotëson kushtet e parapara me ligj dhe me këtë Vendim.

Član – Neni 3.

Taksi prevoz mogu obavljati pravna lica i preduzetnici čija je pretežna delatnost taksi prevoz putnika, koji su za obavljanje te delatnosti registrovani u Registru privrednih subjekata, uskladu sa zakonom kojima se uređuje registracija privrednih subjekata i koji imaju odobrenje nadležnog opštinskog organa za obavljanëje taksi prevoza putnika na teritoriji opštine Bujanovac.

Transportin taksi mund ta ushtrojnë personat juridikë dhe ndërmarrësit aktiviteti i të cilëve është kryesisht transporti taksi i udhëtarëve, të cilët për ushtrimin e një aktivitet të tillë janëë të regjistruar në Regjistrin e subjekteve ekonomike sipas ligjit që rregullon regjistrimin e subjekteve afariste që kanë miratimin e organit përkatës komunal për transport taksi të udhëtarëve, në territorin e Komunës së Bujanëocit.

Član – Neni 4.

Taksi vozač je fizičko lice koje obavlja taksi–prevoz kao preduzetnik ili kao zaposleni u privrednom društvu, odnosno drugom pravnom licu, u skladu sa zakonom i ovom odlukom.

Taksisti është person fizik që kryen transport taksi si një ndërmarrës ose si i punësuar i një shoqërie ekonomike apo subjekt'i tjetër juridik, në përputhje me ligjin dhe këtë vendim.

Član – Neni 5.

Optimalno organizovanje taksi-prevoza uređuje se petogodišnjim programom, na osnovu saobraćajno-tehničkih uslova koji se utvrđuju u skladu sa zakonom.

Organizimi optimal i transportit taksi do të rregullohet me program pesëvjeçar, në bazë të kushteve komunikaciono-teknike që përcaktohen në përputhje me ligjin.

Program iz stava 1. ovog člana donosi Opštinsko veće.

Programin nga paragrafin 1 të këtij neni e bie Këshilli Komunal.

II USLOVI ZA OBAVLJANJE TAKSI PREVOZA
II KUSHTET PËR KRYERJEN E TRANSPORTIT TAKSI

A) Preduzetnik
A) Ndërmarrësi

Član – Neni 6.

Fizičko lice koje želi da osnuje preduzetničku radnju, pored uslova predviđenih zakonom, mora da ispunjava i sledeće uslove:

Personi fizik i cili dëshiron të themeloj ndërmarje, krahas kushteve të parapara me ligjë, patjeter duhet të plotësoj edhe kushtet si në vijim:

1) da ima vozačku dozvolu ,,B,, kategorije, najmanje dve godine;
   të ketë lejen për vozitje të kategoris (B) së paku dy vite;
2) da mu je obavljanje taksi-prevoza osnovno zanimanje;
   që kryerja e taksisë të jetë veprimtaria themelore;
3) da je vlasnik vozila ili primalac lizinga i da vozilo ima registarske tablice bez oznake ,,TX". Primalac lizinga mora biti upisan u saobraćajnu dozvolu kao korisnik vozila.
   të jetë pronarë i automjetit apo qiramarës dhe që automjeti të ketë tabelat pa shenjën "TX".Qiramarësi duhet të jetë i regjistruar në librezën e automjetit si shfrytëzues i automjetit.
4) da taksi-prevoz obavlja samo jednim vozilom, kojim lično upravlja;
   që taksinë ta kryej vetëm me një automjet, të cilin e drejton vetë.
5) da ima prebivalište na teritoriji opštine Bujanovac;
   të ketë venbanim në teritorin e komunës së Bujanocit;

6) da mu pravosnažnim rešenjem o prekršaju nije izrečena zaštitna mera zabrane obavljanëja delatnosti, dok traju pravne posledice zabrane, kao i da mu nije zabranjeno upravljanje motornim vozilom i
që me aktvendim të plotfuqishëm mbi kundërvajtje të mos i jetë shqiptuar masa e ndalimit të ushtrimit së veprimtaris, deri sa janë në fuqi pasojat e ndalesës juridike, si edhe të mos ketë të ndaluar ngasjen e automjetit;
7) da nije pravosnažno osuđivano na kaznu zatvora dužu od dve godine za krivično delo protiv života i tela, polne slobode, protiv bezbednosti javnog saobraćaja i javnog reda i mira.
të mos ketë aktëgjykim të plotfuqishëm për denimë me burg më të gjatëë se dy vite për vepër penale këndër jetës dhe trupit, lirisë gjinore, kundës siguris në komunikacionin publik dhe rendit dhe qetësis publike;

Preduzetnik, za vreme obavljanja taksi delatnosti, mora da ispunjava uslove predviđene zakonom iz st. 1.ove Odluke, a vozilo kojim obavlja taksi-prevoz mora da ima registarske tablice sa oznakom “TX” i to vozilo mora da bude upisano u taksi dozvoli.

Ndërrmarësi gjatë ushtrimit të veprimtaris taksi, duhet patjetës të përmbushë kushtet të parapara me ligj nga paragrafi 1 i këtij Vendimi, kurse automjeti me të cilin e ushtron transportin taksi duhet patjetër të ketë tabelat e regjistrimit me shenjën TX dhe ai automjet duhet të jetë i regjistruar në lejen e taksisë.

B) Privredno društvo, odnosno drugo pravno lice
B) Shoqëri ekonomike, përkatësisht subjekti tjetër juridik

Član – Neni 7

Privredno društvo, odnosno drugo pravno lice (udaljem tekstu: pravno lice), pored uslova predviđenih zakonom, mora da ispunjava i sledeće uslove:

Shoqëri ekonomike, përkatësisht person tjetërt juridik (në vijim të tekstit: person juridik), krahas kushteve të parapara me ligjë, patjeter duhet të plotësoj edhe kushtet si në vijim:

1) da je registrovano za obavljanje delatnosti taksi-prevoza, u skladu sa zakonom i ovom odlukom;
të jetë i regjistruar për kryerjen e veprimtaris së taksisë, në pajtim me ligjin dhe me këtë Vendim;
2) da je sedište pravnog lica ili poslovne, odnosno organizacione jedinice pravnog lica na teritoriji opštine Bujanovac;
që selia e personit juridik apo afarist, përkatësisht njësis organizative të personit juridik në teritorin e komunës së Bujanocit;
3) da taksi-prevoz obavlja sa najmanje jednim vozilom;
që taksinë ta kryej me më së paku një automjet;
4) da je vlasnik vozila ili primalac lizinga, stim da primalac lizinga mora biti upisan u saobraćajnu dozvolu kao korisnik vozila;
të jetë pronarë i automjetit apo qiramarrës, ashtu që qiramarrësi duhet të jetë i regjistruar në librezën e automjetit si pronarë i automjetit;
5) da ima zaposlene taksi vozače koji ispunjavaju uslove u smislu člana 6. stav 1. tač. 1), 2), 5), 6), i 7)ove odluke; i
të ketë të punësuar ngasësit e taksive të cilët i plotësojnë kushtet në kuptim të nenit 6 paragrafit 1 pika 1), 2), 5), 6), dhe 7) të kët’ijë Vendimi;
6) da su za posleni taksi vozači prijavljeni na socijalno osiguranje.
që ngasësit e taksive të jenë të lajmëruar në sigurimin social.

V) Taksi vozilo
V) Automjeti taksi

Član – Neni 8

Taksi vozilo (u daljem tekstu: vozilo), pored uslova predviđenih zakonom, mora da ispunjava i sledeće uslove:

Automjet’ taksi (në vijim të tekstit: automjeti) krahas kushteve të parapara me ligjë, patjeter duhet të plotësoj edhe kushtet si në vijim:

1) da je fabrički proizvedeno putničko vozilo koje ima najviše pet sedišta, računajući i sedište vozača i najmanje četvoro vrata, i koje je registrovano prema mestu sedišta taksi prevoznika sa izdatim registarskim tablicama čija registarska oznaka sadrži latinična slova ,,TX,, na zadnje dve pozicije;
të jetë automjetë i prodhuar në fabrikë me më së shumt’i pesë ulëse, duke e llogaritur edhe ulësen e ngasësit dhe më së paku 4 dyer, i cili është i regjistruar sipas selisë së ndërmarësit të taksisë me tabelat e lejuara të regjistrimit, të cilat shenjën e tabelave të regjistrimit e kanë me shkronja lat’ine “TX” në dy pozicionet e fundit;
2) da ima ispravnu instalaciju za grejanëje, ventilaciju i unutrašnje osvetljenje;
të ketë në regull instalimin e ngrohjes;
3) da ima na vidnom mestu za korisnika prevoza ugrađen ispravan , overen taksimetar i istaknutu taksi dozvolu , osim vozila fizičkog

lica koje podnosi zahtev za obavljanje taksi delatnosti;
të ketë në vend të dukshëm për përdoruesit e transportittë instaluar në rregull, taksimetrin e vërtetuar dhe lejen e taksisë, përveç automjetet e personit fizik të cilët paraqesin kërkesë për kryerjen e veprimtaris së taksisë;

4) dau vozilu ima odobrenje opštinske uprave za obavljanje taksi prevoza;
që në automjet të ketë lejen e administrates komunale për kryerjen e transportit taksisë;
5) da ima na vidnom mestu istaknutu evidencionu nalepnicu, zalepljenu u gornjem desnom uglu prednjeg vetrobranskog stakla, sa unutrašnje strane osim vozila fizičkog lica koje podnosi zahtev za obavljanje taksi delatnosti;
të ketë të ekspozuar në vend të dukshëm Etiketën e evidencës, të ngjitur në këndin e djathtë të xhamit, nga ana e brendshme, përveç automjetet e personit fizik të cilët paraqesin kërkesë për kryerjen e veprimtaris së taksisë;
6) da ima ispravan protivpožarni aparat, pričvršćen na lako uočljivom i pristupačnom mestu, sa važećim rokom upotrebe;
të ketë në regull aparat'in kundër zjarrit, të shtrënguar në në vend të dukshëm dhe të përshtatshëm, i cili ka afat të përdorimit;
7) da poseduje blok računa osim vozila fizičkog lica koje podnosi zahtev za obavljanje taksi delatnosti;
të posedoj bllokun e faturave, përveç automjetet e personit fizik të cilët paraqesin kërkesë për kryerjen e veprimtaris së taksisë;
8) da ima krovnu oznaku postavljenu na krovu vozila;
të ketë shenjën e kulmit të vendosur në kulmin e automjet'it;
9) da vozilo preduzetnika na krovu ima istaknutu svetleću oznaku pravougaonog, poluelipsastog ili drugog sličnog oblika, na kojoj je sa obe strane ispisana oznaka "TAXI", koja sadrži obeležja asocijacije, odnosno udruženja, a ukoliko ne pripada ni jednoj asocijaciji, na krovu vozila se postavlja samo oznaka "TAXI", ili oznaka "TAXI" i oznaka sa nazivom radnje;
që automjeti i ndërmarrësit në kulm të ket të vendosur shenjën drejtkëndëshe ndriçuese, gjysëm elipse apo formë të ngjajshme, në të cilën në të dy anët të jetë e shenuar shenja "TAXI", e cila përmbanë përshkrimin e asociacionit, përkatësisht shoqërisë, ndërsa në rast se nuk i takon asnjë asociacioni, në kulmin e automjet'it vendoset vetëm shenja "TAXI", apo shenja "TAXI" dhe shenja me emrin e puntorisë;
10) da vozilo pravnog lica na krovu ima istaknutu svetleću oznaku pravougaonog, poluelipsastog ili drugog sličnog oblika, na kojoj je sa obe strane ispisana oznaka "TAXI", koja sadrži istaknut i naziv pravnog lica;
që vetura e personit juridik në kulm të ketë të vendosur shenjën drejtkëndëshe ndriçuese, gjysëm elipse apo formë të ngjajshme, në të cilën në të dy anët të jetë e shenuar shenja "TAXI", e cila përmbanë të emrtimin e shpalosur të personit juridik;
11) da je vozilo uredno obojeno spolja i iznutra, čisto i bez fizičkih oštećenja i
që automjeti të jetë i ngjyrosur mbrenda e jashtë, i pastër dhe pa dëmtime fizike dhe
12) da reklame i drugi natpisi ne budu postavljeni na staklenim površinama, a na krovu vozila na desnoj strani, po dužini vozila, može se postavit'i reklama dimenzija najviše 60x40x30 cm.
që reklamat dhe mbishkrimet e tjera të mos jenë të vendosura në sipërfaqet e xhamit, kurse në kulmin e automjetit në anën e djathtë për së gjatëi, mund të vendoset reklama e dimensionit 60x40x30 cm.

U putničkom vozilu, osim putničkog vozila kojim se obavlja taksi prevoz, odnosno koje ispunjava uslove iz stava1.ovog člana, nesme se nalaziti taksimetar.

Në automjetin e udhëtimit, përveçse në automjetin e udhëtimit me të cilin kryhet transporti i taksisë, përkatësisht i cili i plotëson kushtet nga paragrafi 1 i këtijë Vendimi, nuk guxon të ketë taksimetër.

Član – Neni 9

Saobraćajni inspektor, odnosno ovlašćeno lice opštinske uprave , proverava ispunjenost uslova za vozilo, propisanih zakonom i čl. 6. St. 1.tač. 3) i 5), čl. 7 v. st. 1. tač. 1), 2) i 4), kao i čl. 8. st. 1. tač. 1), 2), 3), 6), 7), 8), 9), 10) , 11) i 12), o čemu donosi rešenje.

Inspektori i komunikacionit, përkatësisht personi i autorizuar i administrates komunale, kontrollon përmbushjen e kushteve për automjetet, të përcaktuara me ligjin dhe nenin 6 paragrafi 1 pika 3),dhe 5), neni 7.paragrafi 1. pika 1), 2) dhe 4) si dhe neni 8 paragrafi 1 pika 1), 2), 3), 6), 7), 8), 9), 10) , 11) dhe 12), mbi të cilën bie Aktvendim.

Utvrđivanje ispunjenost'i uslova za vozilo u smislu stava 1.ovog člana vrši se na zahtev fizičkog lica, pre upisa u Registar privrednih subjekata kod Agencije za privredne registre (u daljem tekstu: Registar APR), odnosno na zahtev preduzetnika ili pravnog lica, pre izdavanja taksi dozvole, odnosno pre promene vozila u taksi dozvoli.

Vërtet'imi i përmbushjes së kushteve për automjetet në kupt'im të paragrafit 1 të këtij neni kryhet me kërkesë të personit fizik, para regjistrimit në Regjistrin e subjekteve ekonomike pran Agjencionit për regjisre ekonomike (në vijim të tekst'it: Regjistri i APR), përkatësisht me kërkes të ndërmarrësin apo personit juridik, para lëshimit të lejës për taksi, përkatësisht para ndërrimit të automjet'it në leje për taksi.

O rešenjima, donetim u smislu stava 1. i 2. ovog člana, saobraćajni inspektor, odnosno ovlašćeno lice opštinske uprave, vodi evidenciju.

Mbi Aktvendimet, të marra në kuptim të paragrafit 1 dhe 2 të këtijë neni, inspektori i komunikacionit, përkatësisht personi i autorizuar i administrates komunale, udhëheq evidenc.

G) Taksi dozvola, krovna oznaka i evidenciona nalepnica

Leja për taksi, numr dhe data e lëshimit;

Član – Neni 10

Preduzetnik je obavezan da od Odelenja za privredu i lokalni ekonomski razvoj pribavi taksi dozvolu, krovnu oznaku i evidencionu nalepnicu, pre početka obavljanëja taksi-prevoza.

Ndërmarrësi është i obliguar që nga Drejtorat'i për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal të pajiset me leje për taksi, shenjën e kulmit dhe Etiketën e evidencës, para fillimit të ushtrimit së transpotrit taksi.

Pravno lice je obavezno da od Odelenja za privredu i lokalni ekonomski razvoj pribavi taksi dozvolu, krovnu oznaku i evidencionu nalepnicu za svako vozilo koje koristi za taksi prevoz, a za svakog zaposlenog - taksi vozača i dopunsku taksi dozvolu.

Personi juridik është i obliguar që nga Drejtorati për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal të pajiset me leje për taksi, shenjën e kulmit dhe Etiketën e evidencës për secilin automjet që e shfrytëzon për transport taksi, kurse për secilin të punësuar – ngasës taksi edhe lejën shtesë të taksisë.

Član – Neni 11

Na zahtev preduzetnika i pravnog lica Odelenje za privredu i lokalni ekonomski razvoj izdaje, za svako vozilo, taksi dozvolu, krovnu oznaku i evidencionu nalepnicu, kao i dopunsku taksi dozvolu za svakog zaposlenog u pravnom licu - taksi vozača.

Me kërkesë të ndërmarrësit dhe të personit juridik, Drejtorat'i për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal, për secilin automjet, lëshon leje për taksi, shenjën e kulmit Et'iketën e evidencës, si edhe lejën shtesë të taksisë për secilin të punsuar në personin juridik – ngasës të taksive.

Uz zahtev, preduzetnik i pravno lice dužni su da podnesu dokaze o ispunjenosti uslova, propisanih zakonom i ovom odlukom.

Krahas kërkesës, ndërmarrësi dhe personi juridik janë të obliguar të paraqesin dëshmitë mbi përmbushjen e kushteve të përcaktuara me ligj dhe me këtë Vendim.

Preduzetnik i pravno lice su u obavezi da svake godine, najkasnije na dan isteka taksi dozvole za vozilo, istu produže.

Ndërmarrësi dhe personi juridik janëë të obliguar që për çdo vit, më së voni deri në ditën e skadimit të lejës për taksi të automjet'it të njejtën ta vazhdojnë.

Odelenje za privredu i lokalni ekonomski razvoj vodi registar taksi vozača, taksi vozila i krovnih oznaka.

Drejtorati për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal udhëheq regjistrin e ngasësve taksi, automjeteve taksi dhe shenjave të kulmit.

Registar iz stava 4. ovog člana sadrži naročito ime I prezime taksi vozača, kao I podatke o ličnost'i, broj taksi dozvole i registarske tablice taksi vozila.

Regjistri nga paragrafi 4 i këtij neni përmban veçanërisht emërin dhe mbiemrin e ngasësit të taksisë, si edhe të dhëna mbi personalitet'in, numrin e lejes së taksisë dhe tabelat e regjistrimit të automjetit të taksisë.

Taksi dozvola
Leja për taksi

Član – Neni 12

Taksi dozvola za preduzetnike sadrži:
Leja për taksi për ndërmarrësit përmban:

1) broj i datum izdavanja;
   numrin dhe datën e lëshimit;
2) redni broj;
   numrin rendor;
3) fotografiju;
   fotografin;
4) ime i prezime i jedinstveni matični broj;
   emir dhe mbiemri dhe numri personal;
5) adresu prebivališta;
   adresa e vendbanimit;
6) broj i datum izdavanja rešenja o upisu radnje u Registar APR i matični broj radnje;
   numri dhe data e lëshimit të Aktvendimit mbi regjistrimin në Regjistrin e ARE dhe numri amzë i puntorisë;
7) Poslovno ime preduzetnika;
   emri afarist i ndërmarrësit;
8) pravni osnov korišćenja vozila;
   baza juridike e shfrytëzimit të automjetit;
9) naziv asocijacije kojoj pripada taksi vozač;

emërtimi i asociacionit të cilit i përket ngasësi i taksisë;

10) registarsku oznaku, marku i tip vozila;
shenja e regjistrimit, firma dhe lloji i automjet'it;
11) mesto za upis promene podataka o taksi vozilu;
vendi për shenimin e ndryshimeve të të dhënave mbi automjetin e taksis;
12) mesto za produženje taksi dozvole.
vendi për vazhdimin e lejës për taksi.

Član – Neni 13

Taksi dozvola za pravno lice sastoji se iz dva dela i čine je taksi dozvola za vozilo i dopunska taksi dozvola za zaposlenog - taksi vozača.

Leja e taksisë për persona juridik përbëhet prej dy pjesëve që janëë leja taksi për automjetin dhe leja taksi shtesë për të punësuarin – ngasësin taksi.

Taksi dozvola za vozilo sadrži:
Leja automjetet taksi përmban:

1) broj i datum izdavanja;
numr dhe data e lëshimit;
2) redni broj;
numri rendor;
3) poslovno ime pravnog lica;
emëri afarist i personit juridik;
4) adresu pravnog lica;
adresën e personit juridik;
5) poreski identifikacioni broj;
numri identifikues tatimor;
6) broj i datum donošenja rešenja o upisu pravnog lica u Registar privrednih subjekata kod Agencije za privredne registre i matični broj;
numri dhe data e lëshimit të Aktvendimit mbi regjistrimin e personit juridik në Regjistrin e APR dhe numri amzë;
7) osnov korišćenja vozila;
baza e shfrytëzimit të automjetit;
8) registarsku oznaku, marku i t'ip vozila;
shenja e regjistrimit, modeli dhe lloji i automjetit;
9) mesto za upis promene podataka o taksi vozilu;
vendi për shenimin e ndryshimeve të të dhënave mbi automjetin e taksis
10) mesto za produženje taksi dozvole.
vendi për vazhdimin e lejës për taksi.

Dopunska taksi dozvola za zaposlenog u pravnom licu - taksi vozača sadrži:

Leja shtesë e taksis për të punësuarit në personin juridik – ngasësit e taksis përmban:

1) broj i datum izdavanja;
numrin dhe data e lëshimit;
2) redni broj;
numrin rendor;
3) fotografiju;
fotografin;
4) ime i prezime;
emrin dhe mbiemrin;
5) jedinstveni mat'ični broj i
numrin e njësuar personal dhe
6) poslovno ime pravnog lica u kome je zaposlen.
emërin afarist të personit juridik në të cilin është punësuar.

Krovna oznaka i evidenciona nalepnica
Shenja e kulmit dhe Et'iketa e evidencës.

Član – Neni 14

Krovna oznaka mora da bude istaknuta na krovu vozila i sadrži grb grada i broj.

Shenja e kulmit duhet patjetër të jet e vendosur mbi kulm të automjetit dhe të përmbaj stemën e qytetit dhe numrin.

Evidenciona nalepnica sadrži:
Etiketa e evidencës përmban;

1) natpis: OPŠT'INA BUJANOVAC;
mbishkrimin: KOMUNA E BUJANOCIT
2) serijski broj;
numrin serik;
3) transparentni hologram - grb grada Bujanovca, i
hologramin transprent – stemën e qytet'it të Bujanocit, dhe
4) oznaku: "TAXI".
shenjën: “TAXI”.

Član – Neni 15

Preduzetnik i pravno lice su obavezni:

Ndërmarrësi dhe personi juridik janëë të obliguar:

1) da sve izmene podataka iz taksi dozvole za vozilo prijave Odelenju za privredu i lokalni ekonomski razvoj, najkasnije danom nastupanja izmene;
që të gjitha ndryshimet e të dhënave nga leja e taksisë të paraqes Drejtorat'it për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal, më së voni në ditën e ndryshimit.
2) da obezbede da vozilo kojim obavljaju taksi-prevoz nosi oznaku pravnog lica, odnosno asocijacije i
të siguroj që automjeti me të cilin e kryen transport'in taksi të bartë shenjën e personit juridik, përkatësisht asociacionit dhe
3) da sve činjenice i dokaze koji se odnose na prestanak, odnosno privremeni prekid obavljanja taksi delatnosti prijave Odelenju za privredu i lokalni ekonomski razvoj, najkasnije danom prestanka rada.

se të gjitha faktet dhe dëshmitë në lidhje me ndërprerjen apo ndërprerjes së përkohshme të ushtrimit të veprimtarisë taksi t'i paraqiten Drejtorat'it për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal, më së voni në ditën e ndërprerjes së punës.

III NAČIN OBAVLJANJA TAKSI-PREVOZA, CENE TAKSI PREVOZA I TAKSI STAJALIŠTA
III MËNYRA E USHTRIMIT SË TRANSPORTIT TAKSI, ÇMIMET E TRANSPORTIT TAKSI DHE PIKAT E NDALIMIT TË TAKSIVE

A) Način obavljan ja taksi-prevoza
A) Mënyrën e ushtrimit së transportit taksi

Član – Neni 16

Taksi-prevoz na teritoriji opštineBujanëovac mogu obavljati samo preduzetnici i pravna lica koja ispunjavaju uslove propisane zakonom i ovom odlukom.

Transporti taksi në teritorin e komunës së Bujanocit mund të ushtrohet vetëm nga ndërmarrësit dhe personat juridik që plotësojnë kushtet e përcaktuara me ligj dhe me këtë Vendim.

Vozilom može upravljati samo preduzetnik koji ima taksi dozvolu i zaposleni u pravnom licu - taksi vozač koji ima dopunsku taksi dozvolu.

Me automjet mund të operoj vetëm ndërmarrësi i cili ka leje të taksisë dhe të punësuarit në personin juridik - shofer taksie i cili ka lejen shtesë për taksi.

Prilikom obavljanëja taksi-prevoza, preduzetnik u vozilu mora imati taksi dozvolu i rešenje o upisu radnje u Registar APR, a ako je član neke asocijacije, odnosno udruženja i ugovor ili drugi dokaz o članstvu u asocijaciji.

Gjatëë ushtrimit të transportittaksi, ndërmarrësi në automjet duhet të ketë lejën për taksi dhe Aktvendimin për regjistrim në ARE, në se është anëtar i një asociacioni, përkatësisht shoqate edhe kontratën ose dëshmi tjetër të anëtarësisë në asociacion.

Prilikom obavljanëja taksi-prevoza, zaposleni u pravnom licu - taksi vozač mora u vozilu imati taksi dozvolu za vozilo kojim upravlja, odobrenje Opšt'inske uprave za obavljanëje taksi prevoza i dopunsku taksi dozvolu.

Gjatëë ushtrimit së transportit taksi, i punësuari të një personi juridik - një shofer taksie në automjet duhet të ketë lejen për taksi për automjetin që ai menaxhon, miratimin e Administratës komunale për transport taksi dhe lejen shtesë për taksi.

Privredni subjekti iz stava 1. ovog člana ne mogu bilo kojom svojom radnjom, koja se odnosi na davanje na korišćenje krovne oznake sa nazivom "TAXI", davanje dokumenata sa svojim poslovnim imenom, davanje taksi dozvole, davanje taksi vozila i drugo, da omoguće drugim pravnim ili fizičkim licima koja ne ispunjavaju uslove propisane zakonom i ovom odlukom da obavljaju auto-taksi prevoz putnika.

Subjektet e ekonomike nga parag. 1 i këtij neni, nuk mund që me asnjë nga veprimet e veta, të cilat kanë të bëjnë me dhënien për përdorim të shenjave të kulmit me emërin "TAXI", dhënien e dokumenteve me emrin e biznesit të tijë, dhënien e lejeve për taksi, dhënien e automjetit taksi dhe dhe të tjera, që t'iu mundësojnë ta ushtrojnë veprimtarinë e transportit taksi të udhëtarëve personave të tjerë juridik ose fizik të cilët nuk i plotësojnë kushtet e përcaktuara me ligj dhe me këtë vendim.

Putničkim vozilom kojim se obavlja taksi prevoz zabranjeno je obavljanëje linijskog prevoza.

Është e ndaluar ushtrimi i transportitlinjor me veturë udhëtarësh me të cilën ushtrohet transport'i taksi.

Taksi prevoz može da se obavlja samo na teritoriji jedinice lokalne samouprave za koju taksi prevoznik ima izdato važeće odobrenje za obavljanje taksi delatnosti.

Transporti taksi mund të ushtrohet vetëm në territorin e njësisë së vetadmnistratës lokale për të cilan transportuesi taksi ka leje të vlefshme të lëshuar për ushtrimin e veprimtarisë taksi:

Izuzetno, taksi prevoznik može da obavi taksi prevoz preko ili na teritoriji jedinice lokalne samouprave od koje nema izdato važeće odobrenje za obavljanëje taksi delatnosti, ako je taksi prevoz započet na teritoriji jedinice lokalne samouprave od koje taksi prevoznik ima izdato važeće odobrenje za obavljanëje delatnost'i.

Përjasht'imisht, transportuesit taksi mund të ushtrojnë transportin taksi nëpër ose në territorin e vetadministratës lokale nga e cila nuk ka leje të vlefshme të lëshuar për ushtrimin e veprimtarisë taksi, nëse transport'i taksi ka nisur në territorin e vetadministratës lokale nga e cila transportuesi taksi e ka lejen e vlefshme për ushtrimin e kësaj veprimtarie.

Taksi prevoznik koji obavi prevoz u smislu stava 8.ovog člana obavezan je da odmah po obavljenom taksi prevozu ukloni krovnu oznaku i ne može da pruža usluge taksi prevoza na teritoriji jedinice lokalne samouprave od koje nema izdato važeće odobrenje za obavljanje taksi delatnost'i.

Transportuesi taksi që ushtron transport'in në kupt'imit të paragrafit 8 të kët'ij neni, është i obliguar që menjëherë pas përfundimit të shërbimeve të taksisë ta heq shenjën e kulmit dhe nuk mund të ofroj shërbimet e transportit taksi në territorin e

vetadministratës lokale nga e cila nuk ka leje të vlefshme të lëshuar për veprimtarinë taksi.

Taksi prevoz koji putničkim vozilom obavlja domaće, odnosno strano lice koje nema svojstvo taksi prevoznika, a koji se obavlja dva ili više puta tokom dana, nedelje ili meseca, na istom ili sličnom prevoznom putu, ili se lica koje se prevoze ukrcavaju ili iskrcavaju na autobuskim stajališt’ima ili na ist’im ili sličnim mest’ima ukrcavanja ili iskrcavanja lica koja se prevoze nisu u srodstvu sa licem koje upravlja vozilom, smatra se taksi prevozom koji je zakonom i ovom odlukom zabranjen.

Transport’i taksi, të cilin me automjet udhëtarësh e ushtron personi i këtushëm ose i huaj që nuk është në cilësinë e transportuesit taksi, e që këtë e ushtron në dy e më shumë raste gjatëë ditës, javës apo muajit, në linjën e njëjtë apo të ngjajshme të transport’it, ose personat e transportuar futen ose dalin në pikat e ndalimit për autobusë ose në vende të njëjta apo të ngjajshme për hyrje dhe dalje nga automjet’i, dhe nëse personat që transportohen nuk janëë në farefisni me personin që drejton automjetin, konsiderohet transport i ndaluar me ligj dhe me këtë vendim.

Taksi prevozom iz st. 10 ovog člana smatraće se naročito:

Transportues taksi nga paragrafi 10 i këtij neni konsiderohen në veçanti:

- prevoz za koji je naplaćena usluga prevoza;
  transporti për të cilin është paguar shërbimi i transport’it;
- prevoz koji se obavlja na relacijama na kojima postoji linijski prevoz;
  transporti i cili kryhet në relacionin në të cilin egziston transport i rregullt;
- prevoz više od pet lica, uključujući i vozača;
  transporti i më shum se 5 personave, duke përfshir edhe shoferin;
- prevoz ,,od vrata do vrata,, ;
  transporti “nga dera në derë”;
- prevoz koji se obavlja na osnovu javnog oglašavanja;
  transporti që bëhet në bazë të thirrjes publike;
- ako lice koje upravlja vozilom (vlasnik ili korisnik vozila) nije u mogućnosti da iz sopstvenih prihoda, odnosno prihoda ostvarenih po osnovu rada, socijalnih ili penzijskih primanja finansira iznos troškova za gorivo koje je utrošeno za razliku broja pređenih kilometara u trenutku vršenja inspekcijske kontrole i broja pređenih kilometara evidentiranih u zapisniku o poslednjem tehničkom pregledu’’.
  nëse personi i cili drejton automjetin (pronarë apo shfrytëzues i automjetit), nuk ka mundësi që nga të ardhurat vetanake, përkatësisht të ardhurat sipas bazës së punës, nga ndihma sociale apo pensioni financon shpenzimet për derivate të cilët i ka harxhuar në dallim të kilometrave të kaluar në moment’in e ushtrimit së kontrollit të inspekcionit dhe numrit të kilometrave të kaluar të evidentuar në procesverbalin e kontrolit të fundit teknik.

Član – Neni 17

Preduzetnik je dužan da taksi-prevoz obavlja samo vozilom koje je upisano u taksi dozvoli, a zaposleni u pravnom licu - taksi vozač, vozilom za koje to pravno lice ima taksi dozvolu.

Ndërmarrësi është i obliguar që transportin taksi ta ushtroj vetëm me automjetin i cili është regjistruar në lejen për taksi, kurse i punësuari te personi juridik – shoferi taksi, me automjetin për të cilin personi jurudik ka lejen për taksi.

Član – Neni 18

Asocijacije, odnosno udruženja taksi vozača ne smeju izdavati na korišćenje obeležja asocijacije preduzetnicima koji ne poseduju taksi dozvole i krovne oznake, izdate od strane Odeljenja za privredu i lokalni ekonomski razvoj.

Asociacionet, përkatësisht shoqërit e shoferave të taksis nuk guxojn të japin në shfrytzim shenjat e asociacionit sipërmarrësve të cilët nuk posedojn leje për taksi dhe shenjat e kulmit, të lëshuara nga ana e Drejtorat’it për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal.

Asocijacije, odnosno udruženja taksi - vozača ne smeju izdavati na korišćenje obeležja asocijacije fizičkim licima.

Asociacionet, përkatësisht shoqërit e shoferave të taksis nuk guxojn të japin në shfrytzim shenjat e asociacionit personave fizik.

Član – Neni 19

Taksi vozač je dužan da putnika primi u vozilo sa taksi stajališta, na radio i telefonski poziv iz dispečerskog centra ili na zaustavljanje putnika, u skladu sa zakonom.

Shoferi i taksis është i obliguar që udhtarin ta pranoj në automjet nga vend ndalesa për taksi, me telefon dhe radio thirrje nga qendra dispeçerike apo në ndalesat e udhëtarëve, në përputhje me ligjin.

Putnik sa taksi stajališta može uzeti vozilo po sopstvenom izboru.

Udhëtari nga vendqendrimi i taksive mund të marrë automjetin sipas zgjedhjes së tijë.

Taksi vozač je dužan da prevoz vrši najkraćim putem do mesta opredeljenja putnika, ili putem koji putnik odredi, u skladu sa važećim režimom saobraćaja.

Shoferi i taksisë është i obliguar që transportin ta kryej përmes rrugës më të shkurt deri te vendi për ku është përcaktuar udhëtari, apo përmes rrugës për të cilën përcaktohet udhëtari, në pajt'im me rregullat e vlefshme të komunikacionit.

Član – Neni 20

Taksi prevoznik ne može koristiti autobuska stajališta koja su odredjena za linijski prevoz putnika.

Transportuesi taksi nuk mund të shfrytëzoj vendëndalesat e autobusave të cilat janë të caktuar për transport'in linjiorë të udhëtarëve.

Član – Neni 21

Taksi vozač može uzeti putnika na prevoz van taksi stajališta, na mest'ima gde nije zabranjeno zaustavljanëje i parkiranje, na zahtev putnika, ako je slobodan.

Shoferi i taksisë mund të marrë udhëtarin jashtë vendqëndrimit të taksive, në vendet ku nuk është e ndaluar ndalja dhe parkimi, me kërkesë të udhtarit, nëse është i lirë.

O tome da li je vozilo slobodno ili zauzeto, putnik se obaveštava preko svetleće oznake "TAXI".

Për atë se a është automjeti i lirë apo i zënë, udhëtari lajmërohet përmes shenjës ndriçuese “TAXI”.

Taksi vozač je dužan da oznaku "TAXI" drži osvetljenu uvek kada je vozilo slobodno.

Shoferi taksisë është i obliguar që shenjën “TAXI” të mbajë të ndriçueshme përherë kur automjeti është i lirë.

Član – Neni 22

Kada taksi prevoznik koristi vozilo za sopstvene potrebe, oznaka "TAXI" mora biti uklonjena.

Kur taksi transportuesi e shfrytëzon automjetin për nevoja personale, shenja “TAXI” duhet të hiqet.

Član – Neni 23

Prevoz putnika započinje ulaskom putnika u vozilo.

Transport'i i udhëtarit fillon me hurjen e udhëtarit në automjet.

Taksi vozač je obavezan da, neposredno pre započinjanja vožnje sa putnikom, uključi taksimetar i da ga isključi odmah nakon završene vožnje, a da cenu prevoza naplat'i u iznosu koji pokaže taksimetar.

Shoferi i taksisë është i obliguar që menjëher para fillimit të vozitjes me udhëtarë, të aktivizoj taksimetrin dhe ta ndalë menjëher pasi ta kryej vozitjen, dhe që çmimin e transportitta fakturoj në shumën të cilën e tregon taksimetri.

U slučaju da taksi vozač ne uključi taksimetar na početku vožnje, putnik nije u obavezi da plat'i cenu usluge taksi-prevoza.

Në rast se shoferi i taksisë nuk e aktivizon taksimetrin në fillim të vozitjes, udhtari nuk është i obliguar të paguaj çmimin e shërbimit të transportittaksi.

Član – Neni 24

Taksi vozač je obavezan da primi u vozilo svakog putnika u granicama raspoloživih sedišta, kao i prtljag putnika u granicama veličine i nosivost'i prostora za prtljag.

Shoferi i taksis është i obliguar të pranoj secilin udhëtar në automjet deri sa ka ulëse në disponim, si edhe bagazhë në kufijt e madhësisë dhe kapacitet'it të hapësirës për bagazhë.

U delu putničkog vozila kojim se obavlja taksi prevoz, namenjeni za prevoz putnika nemogu se smest'it'i stvari koji nisu ručni prtljag.

Në pjesën e automjetit të udhtimit me të cilin kryhet transporti taksi, i dedikuar për bartjen e udhëtarëve, nuk mund të barten sendet që nuk konsideohen valixhe dore.

Taksi vozač je obavezan da se, za vreme obavljanëja taksi-prevoza, prema putnicima ophodi sa pažnjom i poštovanjem.

Shoferi i taksisë është i obliguar që gjatë kohës së ushtrimit të transportit taksi, udhëtarët t'i trajtoj me kujdes dhe rrespekt.

Član – Neni 25

Taksi vozač vozilom ne može prevoziti:

Shoferi i taksis me automjet nuk mund të transportoj:

1) decu do šest godina starosti bez pratioca, osim na osnovu sporazuma roditelja ili staraoca sa taksi prevoznikom;
   fëmijët të moshës gjashtë vjeç pa përcjellës, përveç në bazë të marëveshjes së prindit apo kujdestarit me taksi transportuesin;
2) na prednjem sedištu lice pod dejstvom alkohola, odnosno psihoaktivnih supstanci, dok se lica obolela od zaraznih bolesti nesmeju prevozit'i uopšte;
   në ulësen e përparme personin nën ndikim të alkoolit, përkatësisht substancave psikoaktive, deri sa personat me sëmundje ngjitëse fare nuk guxon të barten;
3) lica koja svojom odećom mogu oštetiti unutrašnjost vozila;
   personat të cilët me veshmbathjet e tyre mund të dëmtojn brendinë e automjetit;
4) posmrtne ostatke;
   mbetjet mortore;
5) uginule životinje i

kafshë të ngordhura dhe

6) eksplozivne, lako zapaljive, otrovne, radioaktivne, zarazne, nagrizajuće i druge materije, koje zbog svojih osobina mogu bit'i opasne po bezbednost i zdravlje ljudi, ili mogu naneti drugu štetu.
materje shpërthyese, lëndë lehtë të djegshme, toksike, radioaktive, infektive, grryese të cilat për shkak të vetive të tyre, mund të jenë të rrezikshme për sigurinë dhe shëndetin e njerëzve apo të shkaktojë dëme të tjera

Član – Neni 26

Taksi vozač je obavezan da za vreme taksi-prevoza bude uredan i da mu odeća bude čista.

Shoferi taksisë është i obliguar që gjatë kohës së transportit taksi të jetë në rregull dhe që veshja e tijë të jetë e pastër.

Taksi vozač u toku rada ne sme nositi kratke pantalone, majicu bez rukava i drugu neurednu odeću, kao i neadekvatnu, odnosno neprikladnu obuću.

Shoferi i taksisë gjatë kohës së punës nuk kuxon të bartë pantolona të shkurta, maicë pa krah dhe veshje tjera të parregullta, dhe jo adekuate, përkatësisht mbathje jo të përshtatshme.

B) Cena taksi prevoza

B) Çmimi i transportit taksi

Član – Neni 27

Cena usluge u (daljem tekstu: taksi tarifa) u taksi prevozu utvrđuje se posebnim aktom Opšt'inskog veća.

Çmimi i shërbimeve (në tekstin e mëtejmë: Tarifa taksi) në transportin taksi përcaktohet me akt të veçantë të Këshillit komunal.

Taksi tarifa je skup jediničnih cena za start, pređeni kilometer, vreme čekanja, dolazak na adresu po pozivu i prevoz prtljaga po komadu, o čemu se putnici obaveštavaju pre ulaska u taksi vozilo, a primenjuje se u zavisnost'i od doba dana ili noći, od dana u nedelji (radni dan, nedelja ili državni praznik) i područja na kome se vožnja obavlja (uža ili šira teritorija jedinice lokalne samouprave I teritorije drugih jedinica lokalne samouprave) i koja je učitana u merni instrument.

Tarifa taksisë është përmbledhje për njësi e çmimit për nisjen, kilometrat e kaluara, koha e pritjes, arritja në adres sipas thirrjes dhe bartja e bagazhit për copë, për të cilën udhëtarët informohen para se të hynë në automjetin taksi, ndërkaq aplikohet në varësi të kohës së ditës apo natës, nga dita e javës (ditë pune, fundjavë ose pushime), dhe zonat ku udhëtimi bëhet (territor i ngushtë apo më të gjerë të njësisë së vetëqeverisjes lokale dhe territore të njësive tjera vetëqeverisëse lokale) dhe që është i lexueshëm në instrument'in matës.

Taksimetar mora bit'i podešen isključivo u skladu sa taksi tarifom iz stava 2. ovog člana.

Taksimetri duhet të jetë i cilësuar ekskluzivisht vetëm në përputhje me tarifën taksi nga paragrafi 2 të kët'ij neni.

Cena taksi prevoza naplaćuje se u iznosu koji pokaže taksimetar, na mestu opredeljenja korisnika prevoza.

Çmimi i transportit taksi arkëtohet në shumën të cilën e tregon taksimetri, në vendin e përcaktuar nga shfrytëzuesi i transportit.

Član – Neni 28

O prijemu drugih putnika u toku taksi-prevoza odlučuje putnik koji je započeo korišćenje prevoza do mesta opredeljenja.

Mbi pranimin e udhëtarëve të tjerë gjatë transportit taksi vendos udhtari i cili ka filluar i pari ta shfrytzoj transportin deri te vendi i përcaktuar.

Ako putnik, koji je primljen u toku vožnje, nastavlja korišćenje taksi-prevoza i posle mesta opredeljenja putnika koji je započeo korišćenje prevoza, nastavak vožnje se smatra kao započeta nova vožnja.

Nëse udhtari, i cili është pranuar gjatë udhëtimit, vazhdon ta shfrytzoj transportin taksi edhe pas vendit të përcaktuar nga udhtari i cili i pari e ka filluar shfrytzimin e transportit, vazhdimi i vozitjes konsiderohet sikur të ketë filluar vozitja e re.

Član – Neni 29

Ako više putnika istovremeno koristi jedno vozilo do istog mesta opredeljenja, iznos koji pokaže taksimetar deli se na putnike podjednako.

Në rast se më shumë udhtarë e shfrytzojnë të njejtin automjet deri në destinacionin e njejtë, shumën të cilën e tregon taksimetri ndahet proporcionalisht për të gjith udhëtarët.

O tome da li će se vozit'i više putnika istovremeno na istim ili različitim relacijama, odlučuje putnik koji je prvi naručio vozilo.

Mbi ate se a do të vozisë më shum udhëtarë në të njëjtën kohë na relacione të njejtë apo të ndryshme, vendos udhëtari i cili i pari e ka porositur automjetin.

Član – Neni 30

Taksi prevoznik je dužan da izda račun korisniku usluge taksi prevoza za obavljeni prevoz koji sadrži datum, relaciju ili kilometražu, cenu prevoza i koji je potpisan i overen pečatom prevoznika.

Transportuesi i taksisë është i obliguar të jepë faturën shfrytëzuesit të shërbimit të transportittaksi për transport'in e kryer i cili përmban datën,

relacionin apo kilometrat, çmimin e transportitdhe i cili është i nënshkruar dhe i vërtetuar me vulë nga transportuesi.

Član – Neni 31

Usled nemogućnosti da završi započeti taksi-prevoz, taksi vozaču pripada, kao naknada, polovina iznosa koji pokaže taksimetar u momentu prekida taksi-prevoza, osim u slučaju kvara vozila, kada mu ne pripada naknada.

Për shkak të pamundësisë së përfundimit të transportittaksi të filluar, shoferit të taksisë i takon, si kompenzim, gjysma e shumës të cilën e tregon taksimetri në momentin e ndërprerjes së transportittaksi, përveç në rast të prishjes së automjet’it, kur nuk i takon kompenzimi.

U slučaju kvara vozila, taksi vozač je dužan da putniku obezbedi nastavak započetog taksi-prevoza drugim vozilom.

Në rast të prishjes së automjetit, shoferi taksisë është i obliguar që udhëtarit t’i siguroj vazhdimin e transportit taksi të filluar me anë të atomjetit tjetër.

V) Taksi stajališta
V) Vendqëndrimi i taksive

Član – Neni 32

Taksi stajališta su određena i uređena mesta, odnosno uređene i obeležene saobraćajne površine na kojima vozila pristaju, čekaju i primaju putnike i stvari.

Vendqëndrimi i taksive janëë vende të caktuara dhe të rregulluara, përkatësisht sipërfaqe të regulluara dhe të shënuara të komunikacionit në të cilat automjetet arrijnë, presin dhe pranojnë udhëtarët dhe gjësendet.

Taksi stajališta moraju imati znak zabrane parkiranja drugih vozila.

Vendqëndrimet e taksive duhet të kenë shenjën e ndalim parkimit të automjeteve tjera.

Na taksi stajalištima se mogu parkirati samo taksi prevoznici vozilima koja imaju taksi dozvolu izdatu od strane Odelenja za privredu i lokalni ekonomski razvoj.

Në vendqëndrimet e taksive mund të parkohen vetëm transportuesit taksi automjetet e të cilëve kanë leje për taksi, të lëshuar nga Drejtorat’i për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal.

Član – Neni 33

Lokacije za taksi stajališta određuje rešenjem JP "Direkcija za izgradnju Bujanëovac.

Lokacionet për vendqëndrimet e taksive me Aktvendim i cakton NP “Drejtoria për ndërtim” në Bujanëoc.

Član – Neni 34

Taksi stajališta mogu biti stalna, privremena i povremena.

Vendqëndrimet e taksive mund të jen të përhershme, përkohshme dhe kohëpaskohëshme.

Stalna taksi stajališta su određene i uređene saobraćajne površine za organizovano i stalno obavljanëje taksi-prevoza.

Vendqëndrimet e përhershme të taksive janëë sipërfaqe të komunikacionit të caktuara dhe të rregulluara për ushtrimin e organizuar dhe të përhershme të transportittaksi.

Privremena taksi stajališta su određene saobraćajne površine koje se koriste do privođenja nameni, utvrđenoj urbanističkim planom.

Vendqëndrimet e përkohshme të taksive janë sipërfaqe të komunikacionit të caktuara të cilat shfrytzohen deri në sjelljen e dest’inuar, të përcaktuar me planin urbanist’ik.

Povremena taksi stajališta su određene saobraćajne površine koje se koriste za vreme održavanja sajmova, vašara, većih sportskih i kulturnih manifestacija i drugih značajnih skupova.

Vendqëndrimet e kohpaskohshme të taksive janë sipërfaqe të komunikacionit të caktuara të cilat shfrytëzohen gjatë kohës së organizimit të panaireve, ngjarjeve të mëdha sport’ive e kulturore dhe takimeve të tjera të rëndësishme.

Član – Neni 35

Taksi stajališta se obeležavaju saobraćajnim znakom, saobraćajnom oznakom i posebnim oznakama.

Vendqëndrimet e taksive shenohen me shenja të komunikacionit, me targë të komunikacionit dhe me shenja të veçanta.

Saobraćajni znak sadrži naziv: "Parkiralište" i dopunsku tablu "TAXI".

Shenja e komunikacionit mban mbishkrimin: “Vendparkim” dhe tabelën plotësuese “TAXI”.

Na stajalištu se mesta za stajanje taksi vozila obeležavaju horizontalnom signalizacijom žute - oker boje, a na početku i na kraju stajališta istom bojom upisuje se oznaka "TAXI".

Vendet për qëndrimin e automjeteve taksi në vendqëndrime shenohen me sinjalizim horizontal ngjurë të verdhë - okër, në fillim dhe në fund të vendqëndrimit me të njëjtën ngjyrë, me mbishkrim "Taxi".

Član – Neni 36

O obeležavanju i održavanju taksi stajališta stara se JP "Direkcija za izgradnjuBujanovac.

Për shenimin dhe mirëmbajtjen e vendqëndrimeve të taksive kujdeset NP “Drejtoria për ndërtim” Bujanoc.

Član – Neni 37

Vozila se na taksi stajalištu postavljaju prema redosledu dolaska i broju slobodnih mesta.

Automjetet në vendqëndrimet e taksive vendosen sipas mbërritjes dhe numrit të vendeve të lira.

Taksi vozač je obavezan da na taksi stajalištu bude u vozilu ili pored vozila.

Shoferi i taksisë është i obliguar që në vendqëndrimin e taksive të jetë në automjet apo në afërsi të t’ijë.

Taksi prevoznik, u vreme obavljanëja taksi prevoza, ne sme taksi vozilo parkirati van taksi stajališta, a naročito na autobuskoj stanici i stajalištima.

Transportuesi taksi nuk guxon që gjatëë ushtrimit të transportittaksi ta parkoj automjetin taksi jashtë vendit të ndaljes për taksi, e veçmas në stacionin e autobusëve dhe pikat e ndaljes së autobusëve.

IV PRESTANAK OBAVLJANËJA TAKSI-PREVOZA
IV NDËRPRERJA E VEPRIMTARISË SË TAKSI TRANSPORT’IT

Član – Neni 38

Preduzetnik je dužan da za vreme privremene odjave, odnosno prilikom trajne odjave delatnosti taksi-prevoza, Odelenju za privredu I lokalni ekonomski razvoj vrati taksi dozvolu i krovnu oznaku danom odjave.

Ndërmarrësi është i obliguar që për kohën e çlajmërimit të përkohshëm, përkatësisht me rast’in e çlajmërimit të përhershëm të veprimtaris së taksi transportuesit, Drejtorat’it për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal t’ia kthej lejën e taksisë dhe shenjën e kulmit në ditën e çlajmërimit.

Pravno lice je dužno da, danom prestanka obavljanja delatnosti taksi-prevoza, vrati Odelenju za privredu i lokalni ekonomski razvoj taksi dozvole za vozila, krovne oznake i dopunske taksi dozvole za taksi vozače.

Personi juridik është i obliguar që për kohën e çlajmërimit të veprimtaris së taksi transportuesit, Drejtoratit për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal t’ia kthej lejet e taksive për automjetet dhe shenjat e kulmit dhe lejet shtesë për shofer të taksive.

Pravno lice je dužno da, kada vozilo koje ima taksi dozvolu, prestane da koristi za taksi prevoz (otuđenje, kvar, itd.) vrat’i taksi dozvolu i krovnu oznaku danom nastupanja t’ih okolnost’i.

Personi juridik është i obliguar që ta ktheje lejen për taksi dhe targën mbi kulm në rast se më nuk e shfrytëzon për transport taksi automjetin e paisur me leje taksi (për shkak të prishjes, tëhuajsëimit e tj.)në ditën e shfaqjes së atyre rrethanave.

Pravno lice je dužno da danom odjave socijalnog osiguranja za zaposlenog taksi vozača (po bilo kom osnovu), vrati Odelenju za privredu i lokalni ekonomski razvoj dopunsku taksi dozvolu.

Personi juridik është i obliguar që ditën e çlajmërimit të sigurimit social të të punësuarit shofer taksie (sipas cilës do baze), Drejtorat’it për ekonomi dhe zhvillim ekonomik lokal t’i kthej lejen shtesë për shofer të taksisë.

V NADZOR
V MBIKQYRJA

Član - Neni 39

Nadzor nad sprovođenjem odredaba ove odluke u obavljanëju taksi-prevoza vrši Odelenje za inspekcijske poslove preko saobraćajnog inspektora, odnosno ovlašćenog lica Opšt’inske uprave.

Mbikqyrjen mbi zbatimin e dispozitave të kët’ij Vendimi në ushtrimin e transportit taksi e kryen Drejtorati për punë të inspeksionit permes inspektorit të komunikacionit, gjegjësisht të personit të autorizuar nga Administrata komunale.

U vršenju poslova inspekcijskog nadzora u smislu stava 1.ovog člana, saobraćajni inspektor odnosno ovlašćeno lice Opštinske uprave ima dužnosti i ovlašćenja propisana zakonom.

Në kryerjen e punëve të mbikqyrjes inspektuese në kuptim të par. 1. të këtij neni, inspektori i komunikacionit, gjegjësisht personi i autorizuar nga Administrata komunale i ka obligimet dhe autorizimin e paraparë me ligj.

U vršenju inspekcijskog nadzora, saobraćajni inspektor odnosno ovlašćeno lice Opštinske uprave sarađuje sa komunalnom policijom, u skladu sa zakonom i opšt’inskim propisima.

Në kryerjen e mbikqyrjes inspektuese, inspektori i komunikacionit gjegjësisht personi i autorizuar i Administratës komunale bashkëpunon me policinë komunale, në pajtim me ligjin dhe rregullat komunale.

Preduzetnik, pravno lice, taksi vozač i fizičko lice su dužni da saobraćajnom inspektoru omoguće nesmetano vršenje poslova, stave na uvid potrebna dokumenta i u roku, koji saobraćajni inspektor odnosno ovlašćeno lice Opštinske uprave odredi, dostave potrebne podatke i postupe po nalogu inspektora, odnosno ovlašćenog lica Opštinske uprave.

Ndërmarrësi, personi juridik, vozitësi taksi dhe personi fizik janë të obliguar që inspektorit të komunikacionit t'i mundësojnë ushtrimin e papenguar të punëve, t'ia japin në dispozicion dokumentet e nevojshme dhe në afat, të cilat i cakton inspektori i komunikacionit, gjegjësisht personi i autorizuar i Administratës komunale, t'i dërgojnë të dhënat e nevojshme dhe të veprojnë sipas urdhërit të inspektorit, gjegjësishtë të personit të autorizuar të Administratës komunale.

Član – Neni 40

Saobraćajni inspektor odnosno ovlašćeno lice Opšt'inske uprave ima pravo da, radi pregleda, zaustavi vozilo kojim se obavlja taksi prevoz.

Inspektori i komunikacionit, gjegjësisht personi i autorizuar i Administratës komunale ka të drejtë që me qëllim të kontrollit, ta ndaloj automjetin me të cilin ushtrohet transporti taksi.

Zaustavljanje taksi vozila vrši se isticanjem saobraćajnog znaka "zabranjen saobraćaj svim vozilima u oba smera" na kome je upisano "STOP INSPEKCIJA".

Ndalimi i automjetit taksi bëhet me shpalosjen e shenjës së komunikacionit “ndalohet komunikacioni për të gjitha automjetet në të dyja kahjet” në të cilin shkruan “STOP INSPEKSIONI”.

Član – Neni 41

Saobraćajni inspektor, odnosno ovlašćeno lice Opštinske uprave, u vršenju poslova inspekcijskog nadzora, ima pravo:

Inspektori i komunikacionit, gjegjësisht personi i autorizuar i Administratës komunale gjatë ushtrimit të punëve të mbikqyrjes inspektuese, ka të drejtë që:

1) rešenjem naloži otklanjanje nedostatka u obavljanju taksi prevoza;
me aktvendim të urdhëroj mënjanimin e mangësive gjatëë ushtrimit të transportittaksi;
2) izda nalog o otklanjanju nedostatka u obavljanju taksi prevoza;
të urdhëroj për mënjanimin e mangësive gjatë ushtrimit të transportit taksi;
3) izda prekršajni nalog za prekršaje za koje je zakonom i ovom odlukom od prekršajnih sankcija predviđena samo novčana kazna u fiksnom iznosu;
të lëshoj fletëurdhëresë për kundërvajtje për të cilën me ligj dhe me këtë vendim prej sanksioneve kundërvajtëse është paraparë vetëm gjoba në të holla në shumën fikse;
4) podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka nadležnom organu za prekršaje;
të bëjë fletëparaqitje për inicimin e procedurës kundërvajtëse te organi kompetent për kundërvajtje;
5) zabrani prevoz vozilom ako se prevoz obavlja protivno odredbama zakona i ove Odluke;
ta ndalojë transportin me automjetin nëse transporti ushtrohet në kundërshtim me dispozitat e ligjit dhe të këtij vendimi;
6) isključi putničko vozilo prevoznika kojim se prevoz putnika obavlja prot'ivno odredbama zakona i ove Odluke, odredi mesto parkiranja i oduzme saobraća dozvolu i registarske tablice u trajanju od 10 (deset) dana, a u slučaju ponovnog isključivanja putničkog vozila istog prevoznika, u trajanju od 30 (trideset) dana;
ta përjashtoj automjetin e udhëtarëve transportuesit me të cilin ushtrohet transporti i udhëtarëve në kundërshtim me dispozitat e ligjit dhe të këtij vendimi, ta caktoj vendin e ndalimit (parkimit) dhe t'ia merr lejen e komunikacionit dhe targat në kohëzgjatje prej 10 (dhjetë) ditësh, ndërkaq në rast të përjashtimit të sërishëm të automjetit të udhëtarëve të të njëjtit transportues, në kohëzgjatëje prej 30 (tridhjetë) ditëve;
7) privremeno oduzme identifikacionu ispravu-taksi dozvolu do otklanjanja utvrđene nepravilnosti i izda potvrdu o oduzimanju iste.
Marrja e përkohshme e dokumentit të identifikimit-lejen për taksi deri te mënjanimi i parregullshmërisë së konstatuar dhe t'i jep vërtetim mbi marrjen e saj.
8) ako inspektor u vršenju inspekcijskog nadzora zatekne zaustavljeno vozilo na taksi stanici bez oznake TAXI postavljene na krovu vozila, ako se taksi vozač udalji duže od 3 minuta od taksi vozila koje je na taksi stanici, doneće rešenje kojim će naložit'i da se vozilo ukloni u određenom roku koje se može odredit'i i na minute.
nëse inspektori gjatë ushtrimit të mbikqyrjes inspektive e hasë automjetin e ndalur në stacionin taksi pa shenjën TAXI të vendosur në kulmin e automjetit, nëse vozitësi taksi largohet më gjatë se 3 minuta nga vetura taksi e cila gjendet në stacionin e taksive, do të bie aktvendim me të cilin do të urdhërohet që vetura në fjalë të largohet nga aty për një afat të caktuar i cili mund të akordohet edhe në minuta.

Rešenje iz prethodnog stava se postavlja na vozilo i time se smatra da je dostava izvršena.

Aktvendimi nga paragrafi i mëparshëm vendoset në veturë dhe me këtë konsiderohet se dërgimi është kryer.

Ukoliko taksi vozač, ne postupi po rešenju iz tačka 8. ovog člana, vozilo će biti uklonjeno o

njegovom trošku, preko drugog lica, na lokaciju koja je utvrđena posebnim aktom ili Odlukom.

Nëse shoferi taksi, nuk vepron sipas aktvendimit nga pika 8 e këtij neni, vetura do të largohet me shpenzime të tij, përmes personit tjetër, në lokacionin e përcaktuar me akt të veçantë ose me Vendim.

Ako u vršenju poslova inspekcijskog nadzora opštinski saobraćajni inspector, odnosno ovlašćeno lice Opštinske uprave, utvrdi da lice koje nema svojstvo prevoznika obavlja taksi prevoz koji je zakonom i ovom Odlukom zabranjen, dužan je i ovlašćen da isključi putničko vozilo, odredi mesto parkiranja i oduzme saobraćajnu dozvolu i registarske tablice u trajanju od 90 dana, kao i da podnese zahtev za pokretanje prekršajnog postupka za prekršaj iz člana 16. stav 10 i 11 ove Odluke.

Nëse gjatëë ushtrimit të punëve të mbikqyrjes inspektive inspektori komunal i komunikacionit, gjegjësisht personi i autorizuar nga Administrata komunale, konstaton se veprimtarinë taksi është duke e ushtruar personi i cili nuk është në cilësinë e transportuesit e cila është e ndaluar me ligj dhe me këtë Vendim, është i obliguar dhe i autorizuar ta përjashtoj automjetin e udhëtarëve nga komunikacioni, t'ia caktoj vendin e ndalimit (parkimit) dhe t'ia mere lejen e komunikacionit dhe target në kohëzgjatëje prej 90 ditësh, sikur edhe të bëjë fletëparaqitje për kundërvajtje për kundërvajtje nga neni 16 par. 10 dhe 11 i këtij vendimi.

Saobraćajni inspektor, odnosno ovlašćeno lice opštinske uprave, dužno je da bez odlaganja o preduzetoj meri iz stave 1.tačka 6) i st. 4 ovog člana obavesti Ministarstvo unutrašnjih poslova.

Inspektori i komunikacionit, gjegjësisht personi i autorizuar nga Administrata komunale, është i obliguar që pa prolongim për masën e ndërmarrë nga par. 1. pika 6 dhe par.4. i këtij neni ta lajmëroj Ministrinë e punëve të brendshme.

Zabranjeno je, za vreme trajanëja isključenja, koristiti putničko vozilo koje je u vršenju inspekcijskog nadzora isključeno iz saobraćaja.

Ndalohet përdorimi i automjetit të udhëtarëve i cili gjatëë ushtrimit të mbikqyrjes inspektuese është përjashtuar nga komunikacioni, për aqë kohë sa zgjatëë përjashtimi.

Prevoznik, privredno društvo, drugo pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice, kome je u vršenju javnog prevoza isključeno putničko vozilo, dužan je da na mestu parkiranja koje mu je određeno, obezbedi putničko vozilo i plati troškove parkiranja istog.

Transportuesi, shoqëria ekonomike, personi tjetër juridik, ndërmarrësi ose personi fizik, të cilit vetura e udhëtarëve i është përjashtuar gjatëë ushtrimit të transportitpublik, është i obliguar që në vendin e parikimit që i është caktuar, të siguroj veturë ntë udhëtarëve dhe t'i paguaj shepnzimet e parikimit të saj.

Verodostojna isprava kojom se dokazuje izvršenje prekršaja u smislu zakona i ove Odluke, smatra se i:

Dokumenti i besueshëm me të cilën dëshmohet kryerje e kudnërvajtjes në kuptim të ligjit dhe këtij Vendimi, konsiderohet edhe:

- video ili foto zapis na kome se jasno mogu videti : vozilo kojim je izvršen prekršaj, registarske tablice vozila i bitna obeležja prekršaja;
  video xhirimi apo fotoja në të cilën mund të shihen qartë: automjeti me të cilin është kryer kundërvajtja, targat dhe karakteristikat/shenjat thelbësore të kundërvajtjes;
- fotokopija dokumentacije u vezi sa prevozom koja se nalazi u putničkom vozilu.
  Fotokopia e dokumentacionit lidhur me transportin e cila gjendet në automjetin e udhëtarëve.

VI KAZNENE ODREDBE
VI DISPOZITAT NDËSHKIMORE

Član – Neni 42

Novčanom kaznom u iznosu od 150.000 do 500.000 dinara kazniće se za prekršaj pravno lice, ako:
Me gjobë në të holla në shumë nga 150.000 - 500.000 dinarë do të gjobitet për kundërvajtje personi juridik, nëse:

1. obavlja taksi prevoz, a ne ispunjava uslove iz čl. 3. Ove Odluke;
   e ushtron transport'in taksi, ndërkaq nuk i plotëson kushtet nga neni 3. I kët'ij Vendimi;
2. obavlja taksi prevoz, a ne ispunjava uslove iz člana 7. ove Odluke;
   e ushtron transportin taksi, ndërkohë që nuk i plotëson kushtet nga neni 7. I kët'ij Vendimi;
3. vozilo koje korist'i za taksi prevoz ne ispunjava uslove iz člana 8. Ove Odluke;
   veturën që e shfrytëzon për transport taksi nuk i përmbushë kushtet nga neni 8. i këtij Vendimi;
4. ne pribavi taksi dozvolu , krovnu oznaku i evidencionu nalepnicu za svako vozilo, kao i dopunsku taksi dozvolu za svakog zaposlenog taksi vozača (član 10. St. 2.);
   nuk paiset me leje taksi, me reklamën mbi kulm dhe et'iketën evidentuese për secilin automjet, si dhe me leje plotësuese për taksi për secilin vozitës taksi të punësuar (neni 10. par. 2);
5. ne produži taksi dozvolu za vozilo, najkasnije danom isteka iste(čl.11.st.3),

nuk e vazhdon lejen taksi për veturë, më së voni deri në skadimin e saj (neni 11. parag. 3);

6. ne postupi u skladu sa čl. 15. ove Odluke;
   nuk vepron sipas nenit 15. të kët'ij Vendimi;
7. obavlja taksi prevoz protivno odredbama člana 16. stav 1, 2, 3, 4 i 5 ove Odluke;
   e ushtron veprimtarinë e transportittaksi në kundërsht'im me dispozitat e nenit 16. par. 1, 2, 3, 4 dhe 5 të këtij Vendimi;
8. obavlja taksi prevoz protivno odredbama člana 16. stav 6, 7, 8 i 9;
   e ushtron veprimtarinë e transportit taksi në kundërshtim me dispozitat e nenit 16. par. 6, 7, 8. dhe 9;
9. obavlja taksi prevoz koji je ovom odlukom zabranjen (čl. 16 stav 10 i 11),
   e ushtron veprimtarinë e transportit taksi të ndaluar me këtë vendim (neni 16. par. 10 dhe 11);
10. postupa suprotno odredbi čl. 17. ove Odluke;
   vepron në kundërshtim me dispozitën e nenit 17. të këtij Vendimi;
11. asocijacija (udruženje) taksi vozača izdaju na korišćenje obeležja asocijacije protivno odredbama čl. 18. ove Odluke;
   nëse asociacionet (shoqatat) e shoferëve taksi lëshojnë shenja (distinktiv) në kundërshtim me dispozitat e nenit 18. të këtij Vendimi;
12. korist'i autobuska stajališta koja su određena za linijski prevoz (čl. 20);
   i shfrytëzonë pikat e autobusve për ndalim të caktuara për transport linjior (neni 20.);
13. vozilo koristi za sopstvene potrebe, a ne ukloni oznaku ,,TAXI,, u smislu čl. 22. ove Odluke;
   e shfrytëzon veturën për nevoja personale, ndërkohë që nuk e heq shenjën "TAXI", sipas nenit 22. të këtij Vendimi;
14. u delu putničkog vozila, kojim se obavlja taksi prevoz, namenjenom za prevoz putnika, smeštanja stvari koje nisu ručni prtljag (čl. 24. St.2);
   në pjesën e automjet'it, me të cilin ushtrohet transport'i taksi, e të paraparë për bartjen e udhëtarëve, vendos edhe sende që nuk janë valixhe dore (neni. 24. par. 2);
15. za izvršenu uslugu prevoza ne naplaćuje isključivo cenu prevoza u iznosu koji pokazuje taksimetar u trenutku završetka prevoza (čl. 27. St. 3.);
   për shërbimin e kryer të transportitnuk inkasohet çmimin ekskluziv në shumë të cilin e shfaq taksimetri në momentin e kryrjes së transportit(neni 27. par. 4);
16. ne obezbedi drugo taksi vozilo za prevoz putnika do dogovorenog mesta prevoza, u smislu čl. 31. st. 2 ove Odluke;
   nuk siguron veturë tjetër taksi për bartjen e udhëtarëve deri te vendi i paraparë për transport, në kuptim të nenit 31. parag. 2. i këtij Vendimi;
17. ne postupi u skladu sa čl. 32. st. 3 ove Odluke;
   nuk vepron në pajtim me nenin 32. par. 3 të këtij Vendimi;
18. ne postupi u skladu sa čl. 38. St.2, 3, i 4. ove Odluke;
   nuk vepron në pajtim me nenin 38. par. 2., 3. dhe 4. të këtij Vendimi;
19. ne postupi u skladu sa čl. 39. st. 4. ove Odluke;
   nuk vepron në pajtim me nenin 39. par. 4 të këtij Vendimi
20. postupa suprotno odredbi čl. 40. st. 2 ove Odluke;
   vepron në kundërshtim me nenin 40. par. 2 të këtij Vendimi
21. postupa suprotno odredbama čl. 41. st. 1. tač. 1) 2) i st. 6.
   vepron në kundërshtim me nenin 41. par. 2. pika 1. dhe 2. dhe neni 6.të këtij Vendimi

Novčanom kaznom u iznosu od 25.000 do 50.000 dinara kazniće se i odgovorno lice u pravnom licu za prekršaj iz st. 1. ovog člana.

Me gjobë në të holla prej 25.000 – 50.000 dinarë gjobitet personi përgjegjës në personin juridik për kundërvajtje nga parag. 1. i kët'ij neni.

Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 20.000,00 dinara kazniće se zaposleni taksi vozač u pravnom licu ili fizičko lice koje u pravnom licu obavlja taksi prevoz, ako:

Me gjobë në të holla prej 10.000 – 20.000 dinarë gjobitet shoferi taksi i punësuar në personin juridik ose personi fizik i cili te personi juridik e ushtron transport'in taksi nëse:

1. prilikom obavljanja prevoza postupa suprotno odredbi čl. 16. st.4, 6, 7, 8 i 9. ove Odluke:
   me rast'in e ushtrimit të transportitvepron në kundërshtim me dispozitat e nenit 16. parag. 4., 6., 7., 8. dhe 9. të këtij Vendimi;
2. postupi suprotno čl. 19. st. 1. i 3. ove Odluke;
   vepron në kundërshtim me nen. 19. parag. 1. dhe 3. të këtij Vendimi;
3. vozilom staje na autobuskoj stanici i na stajališt'ima za linijski prevoz, shodno čl. 20. ove Odluke;
   e ndalë veturën në stacionin e autobusëve dhe në pikat për ndalim të autobusve për transport linjior, në pajtim me nenin 20 të këtij vendimi;
4. oznaku ,,TAXI,, ne drži osvetljenu, u smislu čl. 21. st. 3. ove Odluke;
   nëse shenjën "TAX" nuk e ka të ndriçuar, në kuptim të nen. 21. par. 3 të këtij vendimi;

5. neposredno pre započinjanëja vožnje ne uključi taksimetar, ili ga ne isključi odmah nakon završene vožnje, shodno čl. 23. st. 2. ove Odluke;
   në momentin e fillimit të vozitjes nuk e kyç taksimetrin, ose nuk e shkyç menjëherë pas përfundimit të vozitjes, në pajtim me nenin 23. par. 2 të këtij Vendimi;
6. prilikom taksi-prevoza ne postupa saglasno odredbama čl. 24, 25, i 26. ove Odluke;
   me rastin e transportit taksi nuk vepron sipas dispozitës së nenit 24, 25 dhe 26 të Vendimit;
7. postupa suprotno čl. 27. st. 4. ove Odluke;
   vepron në kundërshtim me nenin 27. par. 4. të këtij Vendimi;
8. ne izda račun u smislu čl. 30. ove Odluke;
   nuk e lëshon faturën në kuptim të nenit 30. të këtij Vendimi;
9. ne postupa u skladu sa čl. 32. st. 3. ove Odluke;
   nuk vepron në pajtim me nenin 32. par. 3. të këtij Vendimi;
10. postupa suprotno odredbi čl. 37. st. 2. i st.3 ove Odluke;
    vepron në kundërshtim me nenin 37. par. 2. dhe 3. të këtij Vendimi;
11. ne postupi u skladu sa čl. 39. st. 4. ove Odluke;
    nuk vepron në pajtim me nenin 39. par. 4. të këtij Vendimi
12. postupa suprotno odredbi čl. 40 st. 2. ove Odluke.
    vepron në kundërshtim me nenin 40. par. 2. të këtij Vendimi;

Član - Neni 43.

Novčanom kaznom u iznosu od 50.000,00 dinara kazniće se za prekršaj pravno lice ako za vreme trajanja isključenja, koristi putničko vozilo koje je u vršenju inspekcijskog nadzora isključeno iz saobraćaja (čl. 41. st. 6.).

Me gjobë në të holla prej 50.000,00 dinarë gjobitet për kundërvajtje personi juridik nëse gjatëë kohës së zgjatëjes së përjashtimit,e shfrytëzon veturën e udhëtarëve e cila gjatë mbikqyrjes inspektive është përjashtuar nga komunikacioni (neni 41. par. 6).

Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 dinara kazniće se odgovorno lice u pravnom licu za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

Me gjobë në të holla prej 5.000,00 dinarë gjobitet personi përgjegjës në personin juridik për kundërvajtje nga parag. 1. i këtij neni.

Novčanom kaznom u iznosu od 25.000,00 dinara kazniće se preduzetnik za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

Me gjobë në të holla prej 25.000,00 dinarë gjobitet ndërmarrësi për kundërvajtje nga parag. 1. i këtij neni.

Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 dinara kazniće se fizičko lice za prekršaj iz stava 1 ovog člana.

Me gjobë në të holla prej 5.000,00 dinarë gjobitet personi fizik për kundërvajtje nga parag. 1. i këtij neni.

Član - Neni 44.

Novčanom kaznom u iznosu od 100.000,00 do 300.000,00 dinara kazniče se za prekršaj pravno lice, ako:

Me gjobë në të holla prej 100.000,00 – 300.000,00 dinarë gjobitet për kundërvajtje personi juridik nëse:

- prilikom otpočinjanëja prevoza ne uključi taksimetar (čl. 23. st. 2.)
  me rastin e fillimit të transportit nuk e kyç taksimetrni (neni 23. Par. 2);
- postupa suprotno odredbama čl. 25. ove Odluke
  vepron në kundërshtim me dispozitat e nenit 25. të këtij Vendimi;
- cenu taksi prevoza ne naplaćuje u iznosu koji pokazuje taksimetar (čl. 27. st. 4)
  çmimin e transportittaksi nuk e arkëton në shumën e shfaqur në taksimetër (neni 27. parag. 4.);
- za usluge taksi prevoza ne izda račun korisniku prevoza (čl. 30.).
  për shërbimet e transportittaksi nuk lëshon faturë për shfrytëzuesin (neni 30.);

Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 30.000,oo dinara kazniće se odgovorno lice u pravnom licu za prekršaj iz stava 1. ovog člana.

Me gjobë në të holla prej 10.000,00 – 30.000,00 dinarë gjobitet personi përgjegjës në personin juridik për kundërvajtje nga parag. 1 i këtij neni.

Član - Neni 45.

Novčanom kaznom u iznosu od 75.000 do 250.000 kazniće se za prekršaj preduzetnik, ako:

Me gjobë në të holla nga 75.000,00 – 250.000,00 do të ndëshkohet për kundravajtje ndërmarrësi, nëse:

- obavlja taksi prevoz, a ne ispunjava uslove iz čl. 3. ove Odluke;
  e ushtron transport'in taksi pa i përmbushur kushtet nga neni 3. i këtij Vendimi;
- se u putničkom vozilu nalazi taksimetar protivno odredbi čl. 8. st. 2. ove Odluke;
  në automjetin e udhëtarëve gjendet taksimetri në kundërshtim me nen. 8 par. 2 të këtij Vendimi;

- postupa suprotno odredbi čl. 16. stav 10 i 11.
  vepron në kundërshtim me dispozitat e nen. 16. par. 10. dhe 11.;

Član - Neni 46.

Novčanom kaznom u iznosu od 50.000,00 do 150.000,00 kazniće se za prekršaj preduzetnik, ako:

Me gjobë në të holla në shumë prej 50.000,00 - 150.000,00 dinarë do të gjobitet për kundravajtje ndërmarrësi, nëse

1) obavlja taksi prevoz, a ne ispunjava uslove iz čl. 6. st. 2. Ove Odluke;
   e ushtron transportin taksi, ndërkaq nuk i plotëson kushtet nga nen. 6. par. 2 i këtij Vendimi;
2) vozilo koje koristi za taksi prevoz, ne ispunjava uslove iz čl. 8. st. 1;
   vetura që shfrytëzohet për transport taksi, nuk i plotëson kushtet nga nen. 8 par. 1;
3) ne pribavi taksi dozvolu, krovnu oznaku I evidencionu nalepnicu u skladu sa odredbom čl. 10. st. 1;
   nuk paiset me leje taksi, shenjën mbi kulm dhe et'iketën evidentuese në pajt'im me nen. 10. par. 1;
4) ne produži taksi dozvolu za vozilo najkasnije danom isteka iste (čl. 11. st. 3);
   nuk e vazhdon lejen taksi për veturë më së voni deri më datën e skadimit të saj (nen 11. par. 3);
5) ne postupa u skladu sa čl. 15 ove Odluke;
   nuk vepron në pajtim me nen. 15. të këtij Vendimi;
6) postupa suprotno čl. 16. st.1, 2, 3 i 5 ove Odluke;
   nëse vepron në kundërshtim me nen.16. par.1, 2, 3 dhe 5 të këtij Vendimi;
7) postupa suprotno čl. 16. stav 6, 7, 8 i 9 ove Odluke;
   nëse vepron në kundërsht'im me nen.16. parag. 6, 7, 8 dhe 9. të kët'ij Vendimi
8) postupa suprotno čl. 17. ove Odluke;
   vepron në kundërshtim me nen 17 të këtij Vendimi;
9) postupa suprotno čl. 19. st. 1. i 3. ove Odluke;
   vepron në kundërshtim me nen 19. parag. 1dhe 3 i këtij Vendimi;
10) koristi autobuska stajališta koja su određena posebnim gradskim propisom za linijski prevoz (čl.20);
    Nëse i shfrytëzon stacionet e autobusëve të caktuara me rregulla të veçanta të qytetit për transport linjiorë (neni.20.);
11) oznaku ''TAXI'' ne drži osvetljenu, u smislu čl. 21. st. 3. ove Odluke;
    nëse shenjën "TAX" nuk e ka të ndriçuar, në kuptim të nen. 21. par. 3 të këtij vendimi;
12) vozilo korist'i za sopstvene potrebe, a ne ukloni oznaku ''TAXI'', u smislu čl. 22. ove Odluke;
    e shfrytëzon veturën për nevoja personale, ndërkohë që nuk e heq shenjën "TAXI", sipas nenit 22. të këtij Vendimi;
13) prilikom otpočinjanja prevoza ne uključi taksimetar (čl. 23. st. 2);
    me rastin e fillimit të transportit nuk e kyç taksimetrin (neni 23. Par. 2);
14) prilikom taksi prevoza ne postupa saglasno odredbi čl. 24, 25. i čl. 26. ove Odluke;
    me rastin e transportittaksi nuk vepron sipas dispozitës së nenit 24, 25 dhe 26 të Vendimit;
15) taksimetar nije podešen isključivo u skladu sa odlukom gradskog organa (čl. 27. st. 3);
    nëse taksimetri nuk është akorduar ekskluzivisht me vendimin e organit shtetëror (neni 27, par. 3);
16) za izvršenu uslugu prevoza ne naplaćuje isključivo cenu prevoza u iznosu koji pokazuje taksimetar u trenutku završetka prevoza (čl. 27. st.4);
    për shërbimin e kryer të transportitnuk inkasohet çmimin ekskluziv në shumë të cilin e shfaq taksimetri në momentin e kryrjes së transportit(neni 27. par. 4);
17) za obavljeni taksi prevoza ne izda račun korisniku prevoza (čl. 30);
    për ushtrimin e transportit taksi nuk lëshon faturë për shfrytëzuesin (neni 30.);
18) ne postupi u skladu sa čl. 32. st.3. ove Odkluke;
    nuk vepron në pajtim me nenin 32. Par. 3 të këtij Vendimi;
19) ne postupi u skladu sa čl. 37. st. 2. i st. 3. ove Odluke;
    nuk vepron në pajtim me nenin 37. par. 2. dhe 3. i këtij Vendimi;
20) ne postupi u skladu sa čl. 38. st. 1. ove Odluke;
    nuk vepron në pajtim me nenin 38. par. 1 të këtij Vendimi;
21) ne postupi u skladu sa čl. 39. st. 4. ove Odluke;
    nuk vepron në pajtim me nenin 39. par. 4 të këtij Vendimi
22) postupa suprotno odredbi čl. 40. st.2 ove Odluke;
    vepron në kundërshtim me nenin 40. par.2 të këtij Vendimi;
23) postupa suprotno odredbama čl. 41. st. 1. tač) 1) i 2) i st. 6.
    vepron në kundërshtim me dispozitat e nenit 41. par. 1. pika 1) dhe 2) dhe par. 6.;

Član -Neni 47.

Novčanom kaznom od 25.000,00 - 75.000,00 dinara kazniće se za prekršaj fizičko lice, ako:

Me gjobë në para nga 25.000,00 - 75.000,00 dinarë do të ndëshkohen për kundëravajtje personi fizik, nëse:

1) obavlja prevoz prot’ivno odredbi čl. 3. ove Odluke;
nëse e ushtron transportin në kundërshtim me nenin 3. të këtij Vendimi;
2) se u putničkom vozilu nalazi taksimetar protivno odredbi čl. 8. st. 2. ove Odluke;
nëse në automjetin e udhëtarëve gjendet taksimetri në kundërshtim me nen. 8 par. 2 të këtij Vendimi;
3) ne poseduje taksi dozvolu ili krovnu oznaku u vozilu ili na krovu vozila izdatih od strane Odelenja za privredu i lokalni ekonomski razvoj u smislu čl. 11. ove Odluke;
nëse nuk posedon lejen taksi ose shenjën kumore në veturë ose në kulmin e veturës të lëshuar nga Drejtorati për ekonomi dh zhvillim ekonomik lokal në kuptim të nen. 11 të këtij Vendimi;
4) obavlja taksi prevoz koji je zabranjen odredbama čl. 16. Stav.10 i 11 ove Odluke;
e refuzon transportin taksi i cili është ndaluar me dispozitat e nenit 16. par. 10 dhe 11 të kët’ij vendimi;
5) ne postupa u skladu sa čl. 39. st. 4. ove Odluke;
nuk vepron në pajtim me nenin 39.para. 4 të kët’ij Vendimi.

Novčanom kaznom od 40.000,00 do 75.000,00 dinara kazniće se za prekršaj fizičko lice ako postupi suprotno odredbi čl.40. Ove odluke.

Me gjobë në të holla nga 40.000,00-75.000,00 do të gjobitet për kunravajtje personi fizik nëse vepron në kundërsht’im me dispozitën neni.40. të këtij Vendimi.

Za prekršaj iz stave 1. tač. 1. i 4. ovog člana, obavezno se izriče i zaštitna mera oduzimanja vozila koje je upotrebljeno za izvršenje prekršaja.

Për kundravajtje nga par. 1 pika 1. dhe 4. Të kët’ij neni, obligohet shqipt’imi i masës mbrojtëse e konfiskimit të veturës e cila është shfrytëzuar për ekzekut’imin e kundërvajtjes.

Član - Neni 48.

Pravna lica i preduzetnici koji obavljaju delatnost taksi prevoza dužni su da svoje poslovanje usklade sa zakonom i ovom odlukom najkasnije do 12.02.2016. godine.

Personat juridik dhe ndërmarrësit të cilët ushtrojnë transport taksi janë të obliguar që afarizmin e tyre ta harmonizojnë me ligjin dhe me këtë vendim më së voni deri më 12.02.2016.

Član -Član 49.

Na pitanja koja nisu regulisana ovom odlukom neposredno se primenjuju odredbe zakona kojima se uredjuje taksi prevoz i inspekcijski nadzor.

Për çështje të cilat nuk janëë rregulluar me këtë vendim, drejtëpërsëdrejti zbatohen dispozitat e ligjit me të cilat rregullohet tnaport’i me taksi dhe mbikqyrja inspekt’ive.

Član - Neni 50.

Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u “Službenom glasniku opštine Bujanovac”.

Vendimi hynë në fuqi në ditën e nesërme pas publikimit në “Gazetën zyrtare të Komunës ës Bujanocit”.

SKUPŠTINA OPŠTINE BUJANOVAC
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Broj - Numër: 02 – 6/16

PREDSEDNIK – KRYETARI
Junuz Musliu, c. p. – d. v.

6

На основу члана 174. Закона о превозу путника у друмском саобраћају (“Сл. гласник РС”, бр. 68/15) члана . 20. Закона о локалној самоуправи (,,Сл. гласник РС,, бр. 129/07 и 83/14 – испр.), и члана 4. Статута општине Бујановац (,,Сл. гласник Пчињског округа,, , бр. 24/08), Скупштина општине Бујановац на седници одржаној **05.02.2016.** године, донела је

Në bazë të nenit 174 të Ligjit mbi bartjen e udhëtarëve në komunikacionin rrugor (“Gazeta zyrtare e RS nr. 68/15), të nenit 20 të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS nr. 129/07 dhe 83/14 – përmirësim) dhe nenit 4. Të Statutit të Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës nr. 24/08), Kuvendi i komunës së Bujanocit nës eancën e mbajtur më **05.02.2016.** miratoi

ОДЛУКУ
О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ПРЕВОЗУ У ДРУМСКОМ САОБРАЋАЈУ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
VENDIMIN
MBI NDRYSHIMIN E VENDIMIT MBI TRANSPORTIN NË KOMUNIKACIONIN RRUGOR NË TERRITORIN E KOMUNËS SË BUJANOCIT

Члан - Neni 1.

У одлуци о превозу у друмском саобраћају на територији општине Бујановац (,,Сл. гласник града Лесковца,, бр. 19/10), чланови: 40), 41), 42), 43), 44), 45), 46), 47), 48), 49), 50), 51), 52), 53), 54), 55), 56), 57), 58), 59), 60), 61), 72), 73) и 74, бришу се.

Në vendimin mbi transportin në komunikacionin rrugor në territorin e Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Qytetit të Leskocit”, nr.

19/10) shlyhen nenet 40), 41), 42), 43), 44), 45), 46), 47), 48), 49), 50), 51), 52), 53), 54), 55), 56), 57), 58), 59), 60), 61), 72), 73) dhe 74

Члан - Neni 2.

У истој Одлуци чланови: 62), 63), 64), 65), 66), 67), 68), 69), 70), 71), 75) и 76), постају чланови 40), 41), 42), 43), 44), 45), 46), 47), 48), 49), 50) и 51) .

Në të njëjtin vendim nenet: 62), 63), 64), 65), 66), 67), 68), 69), 70), 71), 75) dhe 76) tani rivendosen si nene 40), 41), 42), 43), 44), 45), 46), 47), 48), 49), 50) dhe 51)

Члан - Neni 3.

У осталом делу Одлука остаје иста.

Në pjesët e tjera vendimi mbetet i njëjtë

Члан - Neni 4.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у ,,Службеном гласнику општине Бујановац”.

Ky vendim hynë në fuqi në ditën e tetë nga dita e publikimit në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 02-5/16

ПРЕДСЕДНИК – KRYETARI
Jonuz Musliu, c. p. – d. v.

7

На основу члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи “Сл. гласник РС” 129/07, и члана 35. став 1., тачка 20. Статута општине Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр. 24/08 и члана 69. Став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на својој седници одржаној дана **05.02.2016**. године донела је

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal “Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07, të nenit 35. alinea 1. Pika 20. të Statutit të Komunës së Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 24/08 dhe të nenit 69. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 30/08, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

Р Е Ш Е Њ Е – A K T V E N D I M

I

Усваја се Извештај о раду Општинске управе општине Бујановац за 2015.годину.

Aprovohet Raporti i punës i Administratës komunale të Komunës së Bujanocit për vitin 2015.

II

Решење ступа на снагу даном доношења и биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit .

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 04-11/16

П р е д с е д н и к – K r y e t a r,
Jonuz Musliu, c. p. – d. v.

8

На основу члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи “Сл.гласник РС” 129/07, И члана 35. став 1., тачка 20. Статута општине Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр. 24/08 и члана 69. Став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на својој седници одржаној дана **05.02.2016.**године донела је

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal “Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07, të nenit 35. alinea 1. Pika 20. të Statutit të Komunës së Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 24/08 dhe të nenit 69. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 30/08, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

Р Е Ш Е Њ Е – A K T V E N D I M

I

Усваја се Извештај о раду Општинског већа општине Бујановац за 2015.годину.

Aprovohet Raporti i punës i Këshillit komunal të Komunës së Bujanocit për vitin 2015.

II

Решење ступа на снагу даном доношења и биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit.

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 04-12/16

П р е д с е д н и к – K r y e t a r,
Jonuz Musliu, c. p. – d. v.

9

На основу члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи “Сл.гласник РС” 129/07, И члана 35. став 1., тачка 20. Статута општине Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр. 24/08 и члана 69. Став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на својој седници одржаној дана **05.02.2016**.године донела је

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal “Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07, të nenit 35. alinea 1. Pika 20. të Statutit të Komunës së Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 24/08 dhe të nenit 69. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 30/08, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

Р Е Ш Е Њ Е – A K T V E N D I M

I

Усваја се Извештај о раду Општинског јавног правобранилаштва општине Бујановац за 2015.годину.

Aprovohet Raporti i punës i Avokaturës publike komunale të Komunës së Bujanocit për vitin 2015.

II

Решење ступа на снагу даном доношења и биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit.

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 04-13/16

П р е д с е д н и к – K r y e t a r,
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

10

На основу члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи “Сл.гласник РС” 129/07, И члана 35. став 1., тачка 20. Статута општине Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр. 24/08 и члана 69. Став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на својој седници одржаној дана 05.02.2016.године донела је

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal “Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07, të nenit 35. alinea 1. Pika 20. të Statutit të Komunës së Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 24/08 dhe të nenit 69. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 30/08, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

Р Е Ш Е Њ Е – A K T V E N D I M

I

Усваја се Извештај о раду Канцеларије за локални економски развој општине Бујановац за 2015.годину..

Aprovohet Raporti i punës i Zyrës për zhvillim ekonomik lokal të Komunës së Bujanocit për vitin 2015.

II

Решење ступа на снагу даном доношења и биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit.

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 04-14/16

П р е д с е д н и к – K r y e t a r,
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

11

На основу члана 32. став 1. тачка 9. Закона о локалној самоуправи “Сл.гласник РС” 129/07, И члана 35. став 1., тачка 20. Статута општине Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр. 24/08 и члана 69. Став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на својој седници одржаној дана 05.02.2016.године донела је

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 9. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal “Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07, të nenit 35. alinea 1. Pika 20. të Statutit të Komunës së Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 24/08 dhe të nenit 69. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 30/08, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

Р Е Ш Е Њ Е – A K T V E N D I M

I

Усваја се Извештај о раду Штаба за ванредне ситуације општине Бујановац за 2015.годину..

Aprovohet Raporti i punës i Shtabit të Komunës së Bujanocit për situata të jashtëzakonshme për vitin 2015.

II

Решење ступа на снагу даном доношења и биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit.

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT
Број - Numër: 04-15/16

П р е д с е д н и к – K r y e t a r,
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

12

На основу члана 32. став 1. тачке 20. Закона о локалној самоуправи “Сл.гласник РС” 129/07, И члана 35. став 1., тачка 20. Статута општине Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр. 24/08 и члана 69. Став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на својој седници одржаној дана **05.02.2016**.године донела je

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 20. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal “Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07, të nenit 35. alinea 1. Pika 20. të Statutit të Komunës së Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 24/08 dhe të nenit 69. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 30/08, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

З А К Љ У Ч А К – K O N K L U Z I O N

I

Даје се сагласност на Програм рада са финансијским планом за 2016 Апотеке Бујановац.

Jipet pëlqimi në Programin e punës me planin fianciar për vitin 2016 të Barnatores në Bujanoc.

II

Закључак ступа на снагу даном доношења и биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit.

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT
Број - Numër: 04-16/16

П р е д с е д н и к – K r y e t a r,
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

13

На основу члана 32. став 1. тачке 20. Закона о локалној самоуправи “Сл.гласник РС” 129/07, И члана 35. став 1., тачка 20. Статута општине Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр. 24/08 и члана 69. Став 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац “Сл.гласник Пчињског округа” бр.30/08, Скупштина општине Бујановац на својој седници одржаној дана **05.02.2016**.године донела je

Në bazë të nenit 32. alinea 1. pika 20. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal “Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07, të nenit 35. alinea 1. Pika 20. të Statutit të Komunës së Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 24/08 dhe të nenit 69. alinea 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit “Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 30/08, Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016** aprovoi

З А К Љ У Ч А К – K O N K L U Z I O N

I

Даје се сагласност на Програм рада са финансијским планом за 2016 Дома здравља Бујановац.

Jipet pëlqimi në Programin e punës me planin fianciar për vitin 2016 të Shtëpisë së shëndetit në Bujanoc.

II

Закључак ступа на снагу даном доношења и биће објављено у Службеном гласнику општине Бујановац.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe do të publikohet në Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit.

СКУПШТИНА ОПШТИНА БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број - Numër: 04-17/16

П р е д с е д н и к – K r y e t a r,
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

14

На основу члана 54. став 1 и 2 - Закона о основама система образовања и васпитања (”Сл. Гл. РС” бр. 72/09, 52/11, 55/13, 35/15-аутентично тумачење и 68/15) и члана 32. става 1. тачка 20. Закона о локалној самоуправи (”Сл. Гласник РС” бр. 129/07), члана 35. става 1. тачка 23. Статута општине Бујановац (”Сл. Гласник Пчињског округа” бр. 24/08) и члана 69 става 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац (”Сл. Гласник Пчињског округа” бр. 30/08), СО Бујановац на седници одржаној дана **05.02.2016.** године, донела je

Në bazë të nenit 54. alinea 1 dhe 2. të Ligjit mbi bazat e sistemit e arsimimit dhe të edukimit (“Gazeta zyrtare e RS” nr.72/09 dhe 52/11, 55/13, 35/15-interpretimi autentik dhe 68/15), nenit 32. alinea 1. pika 20. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS” nr. 129/07”), nenit 35. alinea 1. pika 23. të Statutit të Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare të Rrethit të Pçinjës” nr. 24/08) dhe të nenit 69. parag. 1. pika 2. të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit (“Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës” nr. 30/08), Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016.**. nxjerr

Р Е Ш Е Њ Е
О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ШКОЛЕ ЗА ОСНОВНО МУЗИЧКО ОБРАЗОВАЊЕ И ВАСПИТАЊЕ У БУЈАНОВЦУ
AKTVENDIM
MBI EMËRIMIN E ANËTARËVE TË KËSHILLIT TË SHKOLLËS NË SHKOLLËN E MUZIKËS NË BUJANOC

I

Именују се чланови школског одбора Школе за основно музичко образовање и васпитање и то:

Emërohen anëtarët e këshillit të shkollës në Shkollën e muzikës në Bujanoc edhe atë:

Испред локалне самоуправе:
Në emër të vetadministratës lokale:

- Муса Ђимшити, проф. музич. Васпитања
  Musa Gjimshiti, prof i edukatës muzikore
- Биљана Спасић, наст. раз. Наставе
  Bilana Spasiq, ars. e mësimit klasor
- Љуљзим Хасани, предузетник
  Lulzim Hasani, afarist

Испред наставничког већа
Në emër të këshillit të arsimtarëve:

- Вера Станковић, наставник солфеђа
  Vera Nikolliq, arsimtare e sofexhos,
- Јулијана Вукотић, наставник клавира
  Julliana Vukotiq, arsimtare e pianos,
- Николина Стошић, наставник виолине
  Nikollina Stoshiq, arsimtare e violinës.

Испред савета родитеља
Në emër të këshillit të prindërve:

- Соња Арсић, економска школа
  Sonja Arsiq, shkolla ekonomike
- Ваџиде Алију, медицинска сестра
  Vaxhide Aliu, motër medicinale
- Наташа Илић, васпитач
  Natasha Illiq, edukatore

II

Чланови школског одбора именују се на период од четири године.

Anëtarët e këshillit të shkollës emërohen në madat katërvjeçar.

III

Ово решење ступа на снагу даном доношења и престаје да важи Решење бр: 02-40/11 од 12. 12. 2011. године и Решење о измени Решења СО Бујановац бр: 02-172/12 од 24. 10. 2012. Године, Решење о измени Решења СО Бујановац бр: 02-102/13 од 04. 11. 2013. године и Решење о измени Решења СО Бујановац бр: 02-62/14 од 27. 11. 2014. године.

Ky aktvendim hynë në fuqi në ditën e miratimit dhe me këtë shfuqizohet Aktvendimi i KK të Bujanocit nr. 02-40/11 i datës 12. 12. 2011, Aktvendimi i KK të Bujanocit mbi ndryshimin e aktvendimit nr. 02-172/12 i datës 24. 10. 2012, Aktvendimi i KK të Bujanocit mbi ndryshimin e aktvendimit nr. 02-102/13 i datës 04. 11. 2013 dhe Aktvendimi i KK të Bujanocit mbi ndryshimin e aktvendimit nr. 02-62/14 i datës 27. 11. 2014

IV

Ово Решење биће објављено у ”Службеном гласнику Општине Бујановац”.

Vendimi do të shpallet në “Gazetën zyrtare të komunës së Bujanocit”

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI KOMUNAL I BUJANOCIT

Број - Numër:02 – 8-16
П Р Е Д С Е Д Н И К - KRYETAR,
Jonuz Musliu, c. p. – d. v.

15

На основу члана 54. став 1 и 2 у вези са чланом 55 став 1 и 2 - Закона о основама система образовања и васпитања (”Сл. Гл. РС ” бр. 72/09, 52/11, 55/13, 35/15-аутентично тумачење и 68/15) и члана 32. става 1. тачка 20. Закона о локалној самоуправи (”Сл. Гласник РС” бр. 129/07), члана 35. става 1. тачка 23. Статута општине Бујановац (”Сл. Гласник Пчињског округа” бр. 24/08) и члана 69 става 1. тачка 2. Пословника о раду СО Бујановац (”Сл. Гласник Пчињског округа” бр. 30/08), СО Бујановац на седници одржаној дана **05.02.2016**. године, донела је

Në bazë të nenit 54. Alinea 1 dhe 2. Lidhur me nenin 55 par. 1. dhe 2. të Ligjit mbi bazat e sistemit e arsimimit dhe të edukimit (“Gazeta zyrtare e RS” nr.72/09 dhe 52/11, 55/13, 35/15-interpretimi autentik dhe 68/15), nenit 32. alinea 1. pika 20. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS” nr. 129/07”), nenit 35. alinea 1. pika 23. të Statutit të Komunës së Bujanocit (“Gazeta zyrtare të

Rrethit të Pçinjës" nr. 24/08) dhe të nenit 69. parag. 1. pika 2 të Rregullores mbi punën e KK të Bujanocit ("Gazeta zyrtare e Rrethit të Pçinjës" nr. 30/08), Kuvendi i Komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **05.02.2016**. nxjerr

Р Е Ш Е Њ Е
О РАЗРЕШЕЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ШКОЛЕ ЗА ОСНОВНО МУЗИЧКО ОБРАЗОВАЊЕ И ВАСПИТАЊЕ У БУЈАНОВЦУ, ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА
AKTVENDIM
MBI SHKARKIMIN E ANËTARËVE TË KËSHILLIT TË SHKOLLËS NË SHKOLLËN E MUZIKËS NË BUJANOC, PËR SHKAK TË SKADIMIT TË MNADATIT

I

Разрешавају се чланови школског одбора Школе за основно музичко образовање и васпитање због истека мандата, и то:

Shkarkohen anëtarët e këshillit të shkollës në Shkollën e muzikës për shkak të skadimitt ë mandatit, edhe atë:

Испред локалне самоуправе
Në emër të vetadministratës lokale:
- Ментор Халити
  Mentor Haliti,
- Муабере Рамани
  Muabere Ramadani,
- Далиборка Павловић
  Dalliborka Pavlloviq.

Испред наставничког већа
Në emër të këshillit të arsimtarëve:
- Никола Стојковић
  Nikolla Stojkoviq,
- Јулијана Вукотић
  Jullijana Vukotiq,
- Бобан Перић
  Boban Periq.

Испред савета родитеља
Në emër të këshillit të prindërve:
- Ваџиде Алију
  Vaxhide Aliu,
- Наташа Илић
  Natasha Illiq,
- Ивица Грујић
  Ivica Grujiq.

II

Ово решење ступа на снагу даном доношења.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e aprovimit.

III

Ово Решење биће објављено у "Службеном гласнику Општине Бујановац".

Aktvendimi publikohet në "Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KUVENDI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број -Numër: 02-7/16
П Р Е Д С Е Д Н И К – K R Y E T A R I
Jonuz Musliu, с. р. – d. v.

Акти општинског већа
Aktet e këshillit komunal

16

На основу члана 11(а). Закона о ученичком и студентском стандарду ("Сл. гласник РС" бр. 18/2010 и 55/2013), члана 44. Закона о локалној самоуправи ("Сл. гласник РС" бр. 129/2007) и члана 14. став 42. Статута општине Бујановац ("Сл. Гласник пчињског округа" бр. 24/08), Општинско веће општине Бујановац, на седници одржаној дана **22.01.2016**. године, донело је:

Në bazë të nenit 11(a). Të Ligjit mbi standardin e nxënësve dhe të studentëve ("Gazeta zyrtare e RS" nr. 18/2010 dhe 55/2013), të nenit 44. Të Ligjit mbi vetadministrimin lokal ("Gazeta zyrtare e RS" nr. 129/2007) dhe të nenit 14 paragrafi 42 të Statutit të Komunës së Bujanocit ("Gazeta zyrtare e rrethit të Pçinjës" nr. 24/08) Këshilli komunal i komunës së Bujanocit në seancën e mbajtur më **22.01.2016** aprovoi:

ПРАВИЛНИК
О ДОДЕЛИ ЈЕДНОКРАТНЕ НОВЧАНЕ ПОМОЋИ СТУДЕНТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
RREGULLORE
MBI NDARJEN E NDIHMËS SË NJËHERSHME FINANCIARE PËR STUDENT NGA TERRITORI I KOMUNËS SË BUJANOCIT

I ОПШТЕ ОДРЕДБЕ – DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Члан - Neni 1.

Овим Правилником о додели једнократне новчане помоћи студентима (у даљем тексту: Правилник) уређује се начин, поступак, висина и услови давања једнократне новчане помоћи за студенте са територије Општине Бујановац.

Me këtë Rregullore mbi ndarjen e ndihmës së njëhershme financiare për studentë (në vazhdim të tekstit: Rregullore) rregullohet mënyra, procedura, lartësia dhe kushtet e dhënies së ndihmës financiare studentëve të Komunës së Bujanocit.

Члан - Neni 2.

Корисници су студенти под условом да:

- имају пребивалиште на територији општине Бујановац,
- су редовни студенти основних и мастер студија на факултетима или вишим школама на територији Србије или у иностранству,
- студирају на факултетима или вишим школама акредитованих од стране Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, а ако студирају у иностранству на међународно признатим факултетима или вишим школама чије дипломе се могу нострификовати на факултетима или вишим школама у Републици Србији.

Shfrytëzues janë studentët që plotësojnë këto kushte:

- të kenë vendbanimin në territorin e Komunës së Bujanocit,
- të jenë student të rregullt të studimeve themelore dhe master në fakultetet apo shkolla të larta në territorin e R. Serbisë ose jashtë saj,
- që studiojnë në fakultetet ose shkollat e larta të akredituara nga ana e Ministrisë së Republikës së Serbisë për arsim, shkencë dhe zhvillim teknologjik, ndërsa nëse studjojnë jashtë vendit në fakultetet ose shkollat e larta ndërkombëtarisht të pranuara, diplomat e të cilave mund të nostrifikohen në fakultetet ose shkollat e larta në Republikën e Serbisë.

Члан - Neni 3.

Корисници ovog Правилника не могу бити студенти:

- који су у радном односу,
- који имају више од 27 година,
- ако обнављају актуелну годину,
- ако су студенти Докторских студија.

Shfrytëzuesit e kësaj Rregullore nuk mund të jenë studentët që:

- janë në mardhënie pune,
- që kanë mbi 27 vjet moshë,
- nëse kanë përsëritur vitin vijues të studimeve,
- nëse janë studentë të studimeve për doktoraturë.

Члан - Neni 4.

Једнократну новчану помоћ за студенте додељује Општина Бујановац, а средства за исплату истих се обезбеђују у буџету Општине Бујановац, и садржана су у одлуци у буџету општине на посебно исказаним позицијама за текућу календарску годину.

Ndihmën e njëhershme financiare për studentë i ndanë Komuna e Bujanocit, ndërsa mjetet për pagesën e tyre sigurohen në buxhetin e Komunës së Bujanocit, dhe përbëjnë vendimin mbi buxhetin e Komunës në pozicione të veçanta për vitin gjegjës kalendarik.

Члан - Neni 5.

Општина Бујановац, једнократну новчану помоћ за студенте, додељује у циљу побољшања материјалних, културних, социјалних, здравствених и других услова којима се подстиче стицање образовања, друштвена укљученост и свестрани развој личности студената.

Komuna e Bujanocit , ndihmën e njëhershme financiare për studentë, e ndanë me qëllim të përmirësimit të kushteve materiale, kulturore, sociale, shëndetësore dhe kushteve të tjera me të cilat nxitet ngritja arsimore, përfshirja shoqërore dhe zhvillimi i gjithanshëm i personalitetit të studentit.

II КРИТЕРИЈУМИ И НАЧИН ЗА ДОДЕЛУ ЈЕДНОКРАТНЕ НОВЧАНЕ ПОМОЋИ ЗА СТУДЕНТЕ

II KRITERIUMET DHE MËNYRA E NDARJES SË NDIHMËS SË NJËHERSHME FINANCIARE PËR STUDENTË

Члан - Neni 6.

Комисију за спровођење Јавног конкурса за доделу једнократне новчане помоћи за студенте , имењује посебним Актом Општинско Веће општине Бујановац за сваке календарске године и чине седам чланова, уклучујући и председника Комисије.

Komisionin për zbatimin e Konkursit publik për ndarjen e ndihmës së njëhershme financiare për studentë e emron me Akt të veçant Këshilli komunal i Komunës së Bujanocit për çdo vit kalendarik, dhe e përbëjnë shtatë anëtarë, duke përfshirë edhe kryetarin e Komisionit.

Члан - Neni 7.

Једнократна новчана помоћ за студенте се додељује на основу Јавног конкурса.

Ndihma e njëhershme financiare për studentë, ndahen në bazë të konkursit publik.

Конкурсом се утврђују услови за једнократну новчану помоћ за студенте и то:

- период за који се додељује стипендија,
- документација која се прилаже уз пријаву,
- рок у коме се пријава подноси,
- и други услови.

Me konkurs përcaktohen kushtet për ndarjen e ndihmës së njëhershme financiare për studentë edhe atë:

- periudha për të cilën bursat ndahen,
- dokumentacioni i cili i bashkëngjitet aplikacionit,
- afati për paraqitjen e aplikacionit,
- dhe kushtet e tjera.

Члан - Neni 8.

Конкурс за доделу једнократне новчане помоћи за студенте, се објављује на Огласној табли Општинске управе, на званичној интернет презентацији општине као и у средствима јавног информисања.

Konkursi për ndarjen e ndihmës së njëhershme financiare për studentë, publikohet në tabelën për shpallje të Administratës komunale , në faqen zyrtare të komunës, në internet si dhe në mjetet e informimit publik.

Рок за подношење пријава са потребном документацијом је до 30 дана од дана објављивања конкурса, с тим да исти може бити продужен 10 дана, по процени Комисије.

Afati për paraqitjen e aplikacionit është deri 30 ditë nga dita e publikimit të konkursit, ndërsa me vlerësim të Komisionit ky afat mund të shtyhet 10 ditë.

Након истека рока за пријаву , Комисија је дужна да формира ранг листу.

Pas skadimit të afatit për aplikim, Komisioni është i obliguar të formojë listën sipas vlerësimit.

Студентске пријаве које су неприхвтљиве од стране Комисије,имају права на жалбу Општинском већу 8 дана, од дана објавливање ранг листе.

Kërkesat e studentëve të cilat nuk janë pranuar nga ana e Komisionit,kanë drejtë ankese Këshillit komunal, 8 ditë nga dita e shpalljes së listës ranguese.

По формирању коначне ранг листе Комисија израђује одлуку о додели једнократне новчане помоћи за студенте.

Pas formimit të listës përfundimtare, Komisioni e harton vendimin mbi ndarjen e ndihmës së njëhershme financiare për studentë.

Члан - Neni 9.

За остваривање права по овом Правилнику ,кандидати подносе следећу документацију:

- електронски очитану личну карту, фотокопију старе личне карте или уверење о пребивалишту,
- оригинално уверење образовне установе о редовном упису зимског семестра одговарајуће године студија,
- оригинално уверење о просечној оцени од 4.50 до 5.00 у средњој школи за студенте прве године,
- оригинално уверење о просечној оцени положених испита у току студирања за остале кандидате.

Për realizimin e të drejtës sipas kësaj Rregullore, kandidatët duhet të paraqesin këtë dokumentacion:

- letërnjoftimin nga leximi elektronik, fotokopjen e letërnjoftimit të vjetër ose çertifikatën mbi vendbanimin,
- çertifikatën origjinale të entit arsimor mbi regjistrimin e rregullt të semestrit dimëror të vitit përkatës të studimeve,
- çertifikatën origjinale mbi notën mesatare nga 4.50 – 5.00 nga shkolla e mesme për studentët e vitit të paqrë,
- çertifikatën origjinale mbi notën mesatare të provimeve të dhëna gjatë studimeve për kandidatët e tjerë.

Члан - Neni 10.

Ранг листа студената се формира према просеку оцена и години студија.

Lista e vlerësimit të studentëve formohet sipas mesatares së notave dhe viti i studimeve.

Комисија у зависности од расположивих средстава предвиђених у буџету општине на основу ранг листе утврђује износ једнократне новчане помоћи.

Varësisht nga mjetet në dispozicion të parapara në buxhetin e komunës dhe në bazë të listës së vlerësimit Komisioni e përcakton shumën e ndihmës së njëhershme financiare për studentë.

Члан - Neni 11.

Једнократна новчана помоћ се додељује без обавезе враћања и исплаћује се једнократно у текућим рачунима студената или родитеља.

Ndihma e njëhershme financiare për studentë. ndahet pa obligimin e kthimit dhe paguhet në shumë të njëhershme në një llogari rrjedhëse të studentit apo prindërit.

Члан - Neni 12.

Административно-стручне, правне и финансијске послове за потребе једнократне новчане помоћи за студенте, обављају надлежни органи Општинске управе, односно Оделење за Јавне службе и друштвене делатности.

Punët administrative-teknike, juridike dhe financiare për nevojat e ndarjes së ndihmës së

njëhershme financiare për studentë i kryejnë organet kompetente të Administratës komunale, gjegjësisht Drejtoratit për Shërbimet publike dhe Veprimtari shoqërore .

Члан - Neni 13.

Ступањем на снагу овог Правилника, престаје да важи Правилник о стипендирању студената са територије општине Бујановац бр. 02-25/15-03 од 11.03.2015 године.

Me hyrjen në fuqi të kësaj Rregullore, shfuqizohet Rregullorja mbi ndarjen e bursave për studentë nga terrotori i komunës së Bujanocit me nr. 02-25/15-03 të datës 11.03.2015.

Члан - Neni 14.

Овај Правилник ступа на снагу даном доношења, а објављује се у „Службеном гласнику општине Бујановац“.

Kjo Rregullore hynë në fuqi në ditën e aprovimit dhe publikohet në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KESHILLI KOMUNAL I KOMUNES SE BUJANOCIT

Број - Numër:02-02/16-03
Саставио - Hartoi,
Нач. Одел. за Јавне сл. и друш. дел.
Kry. i Drejt. për shër. pub. dhe vepr. shoq.
Bajram Fejzullahu

ПРЕДСЕДНИК - KRYETAR
Nagip Arifi, c. p. – d. v.

17

На основу члана 46. Закона о локалној самоуправи (‘‘Службени гласник РС‘‘ број 129/07 и 83/2014 – и други закони), члана 53.Статута општине Бујановац (‘‘Службени Гласник Пчињског Округа‘‘ број 24/08) и члана 39. Одлуке о Општинском већу (‘‘Службени Гласник Пчињског Округа‘‘ број 30/08), Општинско веће општине Бујановац на седници одржаној **22.01.2016.** године, донело je :

Në bazë të nenit 46. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07 dhe 83/2014 – dhe ligjet e tjera), të nenit 53.të Statutit të komunës së Bujanocit (“Fletorja Zyrtare e Rrethit të Pcinjës” nr.24/08) dhe nenit 39.të Vendimit të Këshillit Komunal (“Fletorja Zyrtare e Rrethit të Pcinjës” nr.30/08), Këshilli Komunal i komunës së Bujanocit në mbledhjen e mbajtur më **22.01.2016.**, aprovoi:

Р Е Ш Е Њ Е
О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ВРЕДНОВАЊЕ ПРОЈЕКАТА И ПРОГРАМА У ОБЛАСТИ КУЛТУРЕ У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ ЗА 2016 ГОД.
A K T V E N D I M
MBI FORMIMIN E KOMISIONIT PËR VLERËSIMIN E PËR PROGRAMET DHE PROJEKTET NGA SFERA E KULTURËS NË KOMUNËN E BUJANOCIT PËR VITIN 2016

I

Образује се Комисија за вредновање пројеката и програма из области културе у Општини Бујановац за 2016 годину, у овом саставу :

Formohet Komisioni për vlerësimin e projekteve dhe programeve nga sfera e kulturës në Komunën e Bujanocit për vitin 2016, me këtë përbërje:

1. Бајрам Фејзулаху – Bajram Fejzullahu - за председника / për kryetar
2. Рефик Шемшедини – Refik Shemshedini - за члана / për anëtar
3. Љуљзим Алији – Lulzim Aliji - за члана / për anëtar
4. Сунчица Антић – Sunçica Antiq - за члана / për anëtar
5. Весна Димитријевић – Vesna Dimitrijeviq - за члана / për anëtar

II

Решење ступа на снагу 8 (осмог) дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Општине Бујановац“.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e 8 (tetë) nga dita e publikimit në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

VI

Решење доставити: архиви, председнику и члановима Комисије

Aktvendimi t’i dërgohet: arkivit, kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KESHILLI KOMUNAL I KOMUNES SE BUJANOCIT

Број – Nr: 400-31/16-03
Саставио - Hartuesi
Сам.ст.сар.–Bashk.i pav.profes.
Murat Dalipi

ПРЕДСЕДНИК – KRYETARI
Nagip ARIFI, c. p. – d. v.

18

На основу члана 46. Закона о локалној самоуправи (‘‘Службени гласник РС‘‘ број 129/07 и 83/2014 – и други закони), члана 53.Статута општине Бујановац (‘‘Службени Гласник

Пчињског Округа‘‘ број 24/08) и члана 39. Одлуке о Општинском већу (‘‘Службени Гласник Пчињског Округа‘‘ број 30/08), Општинско веће општине Бујановац на седници одржаној **22.01.2016.** године, донело је :

Në bazë të nenit 46. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07 dhe 83/2014 – dhe ligjet e tjera), të nenit 53.të Statutit të komunës së Bujanocit (“Fletorja Zyrtare e Rrethit të Pcinjës” nr.24/08) dhe nenit 39.të Vendimit të Këshillit Komunal (“Fletorja Zyrtare e Rrethit të Pcinjës” nr.30/08), Këshilli Komunal i komunës së Bujanocit në mbledhjen e mbajtur më **22.01.2016.**, aprovoi:

Р Е Ш Е Њ Е
О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ВРЕДНОВАЊЕ ПРОЈЕКАТА И ПРОГРАМА У ОБЛАСТИ СПОРТА У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ ЗА 2016 ГОД.
A K T V E N D I M
MBI FORMIMIN E KOMISIONIT PËR VLERËSIMIN E PËR PROGRAMET DHE PROJEKTET NGA SFERA E SPORTIT NË KOMUNËN E BUJANOCIT PËR VITIN 2016

I

Образује се Комисија за вредновање пројеката и програма из области спорта у Општини Бујановац за 2016 годину, у овом саставу :

Formohet Komisioni për vlerësimin e projekteve dhe programeve nga sfera e sportit në Komunën e Bujanocit për vitin 2016, me këtë përbërje:

1. Арбер Пајазити – Arbër Pajaziti - за председника / për kryetar
2. Сали Салихи – Sali Salihu - за члана / për anëtar
3. Наим Муслиу – Naim Musliu - за члана / për anëtar
4. Витомир Томић – Vitomir Tomiq - за члана / për anëtar
5. Мирослав Димитријевић – Mirosllav Dimitrijeviq - за члана / për anëtar

II

Решење ступа на снагу 8 (осмог) дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Општине Бујановац“.

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e 8 (tetë) nga dita e publikimit në “Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit”.

VI

Решење доставити: архиви, председнику и члановима Комисије

Aktvendimi t’i dërgohet: arkivit, kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KESHILLI KOMUNAL I KOMUNES SE BUJANOCIT

Број – Nr: 400-30/16-03
Саставио - Hartuesi
Сам.ст.сар.–Bashk.i pav.profes.
Murat Dalipi

ПРЕДСЕДНИК – KRYETARI
Nagip ARIFI, с. р. – d. v.

19

На основу члана 46. Закона о локалној самоуправи (‘‘Службени гласник РС‘‘ број 129/07 и 83/2014 – и други закони), члана 53.Статута општине Бујановац (‘‘Службени Гласник Пчињског Округа‘‘ број 24/08) и члана 39. Одлуке о Општинском већу (‘‘Службени Гласник Пчињског Округа‘‘ број 30/08), Општинско веће општине Бујановац на седници одржаној **22.01.2016.** године, донело је :

Në bazë të nenit 46. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gazeta zyrtare e RS”, nr. 129/07 dhe 83/2014 – dhe ligjet e tjera), të nenit 53.të Statutit të komunës së Bujanocit (“Fletorja Zyrtare e Rrethit të Pcinjës” nr.24/08) dhe nenit 39.të Vendimit të Këshillit Komunal (“Fletorja Zyrtare e Rrethit të Pcinjës” nr.30/08), Këshilli Komunal i komunës së Bujanocit në mbledhjen e mbajtur më **22.01.2016.**, aprovoi:

Р Е Ш Е Њ Е
О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ВРЕДНОВАЊЕ ПРОЈЕКАТА И ПРОГРАМА У ОБЛАСТИ УДРУЖЕЊА ГРАЂАНА У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ ЗА 2016 ГОД.
A K T V E N D I M
MBI FORMIMIN E KOMISIONIT PËR VLERËSIMIN E PËR PROGRAMET DHE PROJEKTET NGA SFERA E SHOQATAVE TË QYTETARËVE NË KOMUNËN E BUJANOCIT PËR VITIN 2016

I

Образује се Комисија за вредновање пројеката и програма из области удружења грађана у Општини Бујановац за 2016 годину, у овом саставу :

Formohet Komisioni për vlerësimin e projekteve dhe programeve nga sfera e shoqatave të qytetarëve në Komunën e Bujanocit për vitin 2016, me këtë përbërje:

1. Беџет Селими – Bexhet Selimi - за председника / për kryetar

2. Јетон Љутфиу – Jeton Lutfiu - за члана / për anëtar
3. Нехар Малићи – Nehar Maliqi - за члана / për anëtar
4. Радица Илић – Radica Illiq - за члана / për anëtar
5. Јелена Поповић – Jellena Popoviq - за члана / për anëtar

II

Решење ступа на снагу 8 (осмог) дана од дана објављивања у Службеном гласнику Општине Бујановац".

Aktvendimi hynë në fuqi në ditën e 8 (tetë) nga dita e publikimit në "Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit".

VI

Решење доставити: архиви, председнику и члановима Комисије

Aktvendimi t'i dërgohet: arkivit, kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KESHILLI KOMUNAL I KOMUNES SE BUJANOCIT

Број – Nr: 400-29/16-03
Саставио - Hartuesi
Сам.ст.сар.–Bashk.i pav.profes.
Murat Dalipi

ПРЕДСЕДНИК – KRYETARI
Nagip ARIFI, c. p. – d. v.

20

На основу члана 46. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије", бр. 129/07), члана 53. Статута Општине Бујановац ("Службени гласник Пчињског округа", бр. 24/08) и члана 39. Одлуке о Општинском већу Општине Бујановац ("Службени гласник Пчињског округа", бр. 30/08), Општинско веће Општине Бујановацна седници одржаној **22.01.2016** доноси

Në bazë të nenit 46. Ligjit mbi vetadminstrimin lokal ("Fletorja zyrtare e RS.nr.129/07), nenit 53. të Statutit të Komunës së Bujanocit ("Fletorja zyrtare e Rethit të Pçinjës" nr.24/08), dhe në bazë të nenit 39. të Vendimit të këshillit Komunal ("Fletorja zyrtare e Rethit të Pçinjës"nr.30/08), Këshilli komunal i komunës së Bujanocit më **22.01.2016** aprovon.

О Д Л У К У- V E N D I M
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ – MBI DHENIEN E PELQIMIT

I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Одлуку надзорни орган о утврђивању висине накнаде,цене услуга,закупнина и друго а које значи приход за 2016. ЈП "Дирекција за изградњу" Бујановац, под бројем 43 од 12.01.2016.године.

JIPET PELQIMI ndaj Vendimit të Këshillit mbikqyrës për përcaktimin e lartësis së kompenzimit, çmimit të shërbimeve të qiras dhe të tjera të cilat janë të hyra të NP drejtorija për ndertim Bujanoc për vitin 2016, nr.43 të datës 12.01.2016.

II

Даном ступања на снагу ове Одлуке, престаје да важи Одлука о давању сагласности Општинског већа, број 06-28/14-03 од 08.12.2014.године.

Ditën e hyrjes në fuqi të kësaj çmimore, ç'fuqizohet Vendimi i këshillit komunal mbi dhënien e pëlqimit, nr. 06-28/14-03 të datës 08.12.2014

III

Ова одлука ће се објавити у „ Службеном гласнику Општине Бујановац", а цене из ове Одлуке примењиваће се од 01.01.2016.године.

Ky Vendim do të publikohet në „ Gazetën zyrtare të Komunës së Bujanocit" ndërsa çmimet nga ky Vendim aplikohen prej 01.01.2016.

IV

Сагласност доставити: ЈП "Дирекција за изградњу" Бујановац и архиви.

Vendimi t'i dërgohet: NP" Drejtorija për ndertim" Bujanoc dhe arkivit.

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
KËSHILLI KOMUNAL I KOMUNËS SË BUJANOCIT

Број-Numër:06-02/16-03
Саставио - Hartuesi
Сам.ст.сар.–Bashk.i pav.profes.
Murat Dalipi

ПРЕДСЕДНИК – KRYETARI
Nagip ARIFI

ПРЕШЕВО
PRESHEVË

Акти општинског већа
Aktet e këshillit komunal

21

На основу чл. 2.став 1.тачка 7. Закона о комуналним делатностима(„Сл.Гласник РС“ бр.88/2011), члана 20.став 1.тачка 5.Закона о Локалној Самоуправи („Сл.Гласник РС“ бр.129/2007 и 83/2014) члан.14 став 1 тачка 5. и члан 52.Статута Општине Прешево („Сл.гласник Пчињског округа“, бр. 26/08), чл.2 Одлуке о Општинском већу општине Прешево („Сл.гласник Пчињског округа “, бр. 31/08), Општинско Веће општине Прешево, на Одржаној седници дана 11.01.2016 год., доноси:

Në mbështetje të nenit 2.paragrafi 3. Pika 7 të Ligjit mbi veprimtaritë komunale(“Gaz.Zyrt. e RS” nr. 88/2011) nenit 20. paragrafi 1. pika 5. të Ligjit mbi vetadministrimin lokal (“Gaz.Zyrt. e RS” nr.129/2007 dhe 83/2014) nenit 14.paragrafi 1.pika 5. dhe nenit 52. të Statutit të komunës së Preshevës (”Fl. zyrtare e Rrethit të Pçinjës”, nr. 26/2008),nenit 2. të Vendimit mbi Këshillin komunal të komunës së Preshevës (”Fl. zyrtare e rrethit të Pçinjës ”, nr.31/2008) , Këshilli Komunal i komunës së Preshevës, në mbledhjen e mbajtur më: 11.01.2016. nxjerr këtë:

ОДЛУКУ
О ПОНИШТЕЊУ ОДЛУКЕ О ОДРЕЂИВАЊУ ПРИВРЕМЕНЕ ЛОКАЦИЈЕ ЗА ПАРКИРАЊЕ ТРАНСПОРТНИХ ВОЗИЛА-ЛОКАЛНИХ АУТОБУСА У ДВОРИШТУ П.П „КРИСТАЛ“ ПРЕШЕВО
VENDIM
MBI ANULIMIN E VENDIMIT MBI CAKTIMIN E LOKACIONIT TË PËRKOHSHËM PËR PARKIMIN E AUTOMJETEVE TRANSPORTUESE – AUTOBUSËVE VENDOR NË OBORRIN E N.P”KRISTAL” PRESHEVË

I

Општинско Веће општине Прешево, доноси Одлуку о Поништењу Одлуке о одређивању привремене лоакције за паркирање транспортних возила-локалних аутобуса који имају седиште на територији Општине Прешево , у дворишту П.П “КРИСТАЛ” Прешево. III.Вр.553-104 od 28.12.2015 године, објављен у Сл.гласнику Општине Бујановац „ бр.26/2015).

Këshilli Komunal i komunës së Preshevës, nxjerr Vendim mbi Anulimin e Vendimit mbi përcaktimin e lokacionit të përkohshëm për parkimin automjeteve transportuese –autobusëve Vendor që kanë selinë në teritorin e komunës Preshevë , në oborrin e N.P”KRISTAL” Preshevë, III.nr. 553-104 të datës 28.12.2015, shpallur në („Gaz.Zyrt. të Komunës së Bujanocit „ nr.26/2015).

II

Одлука ступа на снагу даном усвајања а ће се објавити у „Сл.Гласнику Општине Бујановац“.

Vendimi hyn në fuqi ditën e miratimit dhe do të shpallet në “Gazetën Zyrtare të komunës së Bujanocit”.

Образложење-Arsyetim

Општинско Веће Општине Прешево доноси Одлуку о поништењу Одлуке о одређивању привремене лоакције за паркирање транспортних возила-локалних аутобуса који имају седиште на територији Општине Прешево , у дворишту П.П “КРИСТАЛ” Прешево. III.Вр.553-104 od 28.12.2015 године, објавњ

Љен у Сл.гласнику Општине Бујановац „ бр.26/2015), због сигурности Објекта у ПП „Крситал“ и недовољоног простора за паркирање транспортних возила-локалних аутобуса.

Këshilli Komunal i komunës së Preshevës nxjerr Vendim mbi Anulimin e Vendimit mbi përcaktimin e lokacionit të përkohshëm për parkimin automjeteve transportuese –autobusëve Vendor që kanë selinë në teritorin e komunës Preshevë , në oborrin e N.P”KRISTAL” Preshevë,III.nr. 553-104 të datës 28.12.2015, shpallur në („Gaz.Zyrt. të Komunës së Bujanocit „ nr.26/2015) ,. për shkak të sigurisë së Objektit të N.P“Krsital dhe hapësirës jo të mjaftueshme për parkimin e Auto-transportuesve lokal të Autobusëve.

О свему изнето Веће је одлучио као у диспозитиву ове Одлуке.

Nga të gjitha të dhënat Këshilli Komunal i komunës së Preshevës ka vendosur si në dispozitivin e këtij Aktvendimi .

Одлуку доставити: Начелнику Општинске управе, Служби за привреду и финансије, Служби за инспекцијске послове, Фонду за комуналне градјевинске и стамбене послове, Полицијској станици Прешево, Општинском већу Прешеву, Локалним и медјународним институцијама који се баве са менаџирањем центра препријема и пријема миграната на насељеним местима Миратовац и Ж.Станица и архиви СО Прешево.

Vendimi t`i dërgohet: Kryeshefit të Administratës Komunale, Shërbimit për ekonomi dhe financa, Shërbimit për punë të inspekcionit, Fondit për punë komunale e ndërtimore dhe banesore, Stacionit policor Preshevë, Këshillit komunal Preshevë, Institucioneve vendore e ndërkombëtare që merren me menaxhimine qendrës së parapranimit dhe pranimit të refugjatëve në vendbanimet Miratoc e Stacion Hekurudhor dhe arkivës K.K.Preshevë.

ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ ПРЕШЕВО
KËSHILLI KOMUNAL I KOMUNËS PRESHEVË

III.бр.nr.06-1/7-2016

ПРЕДСЕДНИ/ K R Y E T A R,
Dr.Sc.Ragmi Mustafa, c. p. – d. v.

САДРЖАЈ ОБЈАВЉЕНИХ АКАТА:
PËRMBAJTJA E AKTEVE TË PUBLIKUARA:

БУЈАНОВАЦ - BUJANOC

ОДЛУКА О УТВРЂИВАЊУ МАКСИМАЛНОГ БРОЈА ЗАПОСЛЕНИХ НА НЕОДРЕЂЕНО ВРЕМЕ У СИСТЕМУ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ
VENDIMI MBI CAKTIMIN E NUMRIT MAKSIMAL TË PUNSUARVE ME KONË TË PACAKTUAR NË SISTEMIN E VEQEVERISJES LOKALE NË KOMUNËN E BUJANOCIT ……………………………………. 1

РЕШЕЊЕ О ИЗМЕНИ И ДОПУНИ РЕШЕЊА О ИМЕНОВАЊУ ОПШТИНСКЕ ИЗБОРНЕ КОМИСИЈЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ У СТАЛНОМ САСТАВУ
AKTVENDIMI MBI NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E AKTVENDIMIT MBI EMËRIMIN E KOMISIONIT KOMUNAL ZGJEDHOR TË KOMUNËS SË BUJANOCIT NË PËRBËRJE TË PËRHERSHME ……………… 3

ОДЛУКА О АНГАЖОВАЊУ РЕВИЗОРА ЗА ЕКСТЕРНУ РЕВИЗИЈУ ЗАВРШНОГ РАЧУНА БУЏЕТА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ЗА 2015 ГОДИНУ
VENDIMI MBI ANGAZHIMIN E REVIZORIT PËR REVIDIMIN EKSTERN TË LLOGARISË PËRFUNDIMTARE TË BUXHETIT TË KOMUNËS SË BUJANOCIT PËR VITIN 2015 4

ОДЛУКА О НЕУСВАЈАЊУ ПРЕДЛОГА ОДЛУКЕ О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О УТВРЂИВАЊУ НАЗИВА УЛИЦА И ТРГОВА И ОБЕЛЕЖАВАЊУ КУЋА БРОЈЕВИМА НА ПОДРУЧЈУ ГРАДА БУЈАНОВЦА.
VENDIMI MBI MOS MIRATIMIN E PROPOZIM VENDIMIT MBI NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E VENDIMIT MBI PËRCAKTIMIN E EMËERIMIT TË RRUGËVE DHE SHESHEVE DHE TË SHËNIMIT TË NUMRAVE TË SHTËPIVE NË ZONËNE QYTETIT TË BUJANOCIT 5

ОДЛУКА О TAKSI PREVOZU PUTNIKA NA TERITORIJI OPŠTINE BUJANOVAC
VENDIMI MBI TRANSPORTIN TAKSI TË UDHËTARËVE NË TERRITORIN E KOMUNËS SË BUJANOCIT 5

ОДЛУКА О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ПРЕВОЗУ У ДРУМСКОМ САОБРАЋАЈУ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
VENDIMI MBI NDRYSHIMIN E VENDIMIT MBI TRANSPORTIN NË KOMUNIKACIONIN RRUGOR NË TERRITORIN E KOMUNËS SË BUJANOCIT 22

РЕШЕЊЕ УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ОПШТИНСКЕ УПРАВЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ЗА 2015.ГОДИНУ.
AKTVENDIMI MBI APROVIMIN E RAPORTIT TË PUNËS I ADMINISTRATËS KOMUNALE TË KOMUNËS SË BUJANOCIT PËR VITIN 2015 23

РЕШЕЊЕ УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ОПШТИНСКОГ ВЕЋА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ЗА 2015.ГОДИНУ.
AKTVENDIMI MBI APROVIMIN E RAPORTIT TË PUNËS I KËSHILLIT KOMUNAL TË KOMUNËS SË BUJANOCIT PËR VITIN 2015. 23

РЕШЕЊЕ УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ОПШТИНСКОГ ЈАВНОГ ПРАВОБРАНИЛАШТВА ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ЗА 2015.ГОДИНУ.
AKTVENDIMI MBI APROVIMIN E RAPORTIT TË PUNËS I AVOKATURËS PUBLIKE KOMUNALE TË KOMUNËS SË BUJANOCIT PËR VITIN 2015. 24

РЕШЕЊЕ УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ КАНЦЕЛАРИЈЕ ЗА ЛОКАЛНИ ЕКОНОМСКИ РАЗВОЈ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ЗА 2015.ГОДИНУ..
AKTVENDIMI MBI APROVIMIN E RAPORTIT TË PUNËS I ZYRËS PËR ZHVILLIM EKONOMIK LOKAL TË KOMUNËS SË BUJANOCIT PËR VITIN 2015. 24

РЕШЕЊЕ УСВАЈАЊУ ИЗВЕШТАЈА О РАДУ ШТАБА ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ ЗА 2015.ГОДИНУ..
AKTVENDIMI MBI APROVIMIN E RAPORTIT TË PUNËS I SHTABIT TË KOMUNËS SË BUJANOCIT PËR SITUATA TË JASHTËZAKONSHME PËR VITIN 2015. 24

ЗАКЉУЧАК О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПРОГРАМ РАДА СА ФИНАНСИЈСКИМ ПЛАНОМ ЗА 2016 АПОТЕКЕ БУЈАНОВАЦ.
KONKLUZION DHËNJEN E PËLQIMIT NË PROGRAMIN E PUNËS ME PLANIN FIANCIAR PËR VITIN 2016 TË BARNATORES NË BUJANOC. 25

ЗАКЉУЧАК О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ПРОГРАМ РАДА СА ФИНАНСИЈСКИМ ПЛАНОМ

ЗА 2016 ДОМА ЗДРАВЉА БУЈАНОВАЦ.
KONKLUZION DHËNJEN E PËLQIMIT NË PROGRAMIN E PUNËS ME PLANIN FIANCIAR PËR VITIN 2016 TË SHTËPISË SË SHËNDETIT NË BUJANOC. 25

РЕШЕЊЕ О ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ШКОЛЕ ЗА ОСНОВНО МУЗИЧКО ОБРАЗОВАЊЕ И ВАСПИТАЊЕ У БУЈАНОВЦУ
AKTVENDIMI MBI EMËRIMIN E ANËTARËVE TË KËSHILLIT TË SHKOLLËS NË SHKOLLËN E MUZIKËS NË BUJANOC 25

РЕШЕЊЕ О РАЗРЕШЕЊУ ЧЛАНОВА ШКОЛСКОГ ОДБОРА ШКОЛЕ ЗА ОСНОВНО МУЗИЧКО ОБРАЗОВАЊЕ И ВАСПИТАЊЕ У БУЈАНОВЦУ, ЗБОГ ИСТЕКА МАНДАТА
AKTVENDIMI MBI SHKARKIMIN E ANËTARËVE TË KËSHILLIT TË SHKOLLËS NË SHKOLLËN E MUZIKËS NË BUJANOC, PËR SHKAK TË SKADIMIT TË MNADATIT 26

ПРАВИЛНИК О ДОДЕЛИ ЈЕДНОКРАТНЕ НОВЧАНЕ ПОМОЋИ СТУДЕНТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ БУЈАНОВАЦ
RREGULLORE MBI NDARJEN E NDIHMËS SË NJËHERSHME FINANCIARE PËR STUDENT NGA TERRITORI I KOMUNËS SË BUJANOCIT 27

РЕШЕЊЕ О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ВРЕДНОВАЊЕ ПРОЈЕКАТА И ПРОГРАМА У ОБЛАСТИ КУЛТУРЕ У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ ЗА 2016 ГОД.
AKTVENDIMI MBI FORMIMIN E KOMISIONIT PËR VLERËSIMIN E PËR PROGRAMET DHE PROJEKTET NGA SFERA E KULTURËS NË KOMUNËN E BUJANOCIT PËR VITIN 2016 …………………. 30

РЕШЕЊЕ О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ВРЕДНОВАЊЕ ПРОЈЕКАТА И ПРОГРАМА У ОБЛАСТИ СПОРТА У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ ЗА 2016 ГОД.
AKTVENDIMI MBI FORMIMIN E KOMISIONIT PËR VLERËSIMIN E PËR PROGRAMET DHE PROJEKTET NGA SFERA E SPORTIT NË KOMUNËN E BUJANOCIT PËR VITIN 2016 ……………..….. 30

РЕШЕЊЕ О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ВРЕДНОВАЊЕ ПРОЈЕКАТА И ПРОГРАМА У ОБЛАСТИ УДРУЖЕЊА ГРАЂАНА У ОПШТИНИ БУЈАНОВАЦ ЗА 2016 ГОД.
AKTVENDIMI MBI FORMIMIN E KOMISIONIT PËR VLERËSIMIN E PËR PROGRAMET DHE PROJEKTET NGA SFERA E SHOQATAVE TË QYTETARËVE NË KOMUNËN E BUJANOCIT PËR VITIN 2016 ……………………………………………………………………………….…………………. 31

ОДЛУКА О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ НАДЗОРНИ ОРГАН О УТВРЂИВАЊУ ВИСИНЕ НАКНАДЕ,ЦЕНЕ УСЛУГА,ЗАКУПНИНА И ДРУГО А КОЈЕ ЗНАЧИ ПРИХОД ЗА 2016. ЈП “ДИРЕКЦИЈА ЗА ИЗГРАДЊУ“ БУЈАНОВАЦ, ПОД БРОЈЕМ 43 ОД 12.01.2016.ГОДИНЕ.
VENDIMI MBI DHENIEN E PELQIMIT NDAJ VENDIMIT TË KËSHILLIT MBIKQYRËS PËR PËRCAKTIMIN E LARTËSIS SË KOMPENZIMIT, ÇMIMIT TË SHËRBIMEVE TË QIRAS DHE TË TJERA TË CILAT JANË TË HYRA TË NP DREJTORIJA PËR NDERTIM BUJANOC PËR VITIN 2016, NR.43 TË DATËS 12.01.2016. 32

<u>ПРЕШЕВО – PRESHEVË</u>
ОДЛУКУ О ПОНИШТЕЊУ ОДЛУКЕ О ОДРЕЂИВАЊУ ПРИВРЕМЕНЕ ЛОКАЦИЈЕ ЗА ПАРКИРАЊЕ ТРАНСПОРТНИХ ВОЗИЛА-ЛОКАЛНИХ АУТОБУСА У ДВОРИШТУ П.П „КРИСТАЛ“ ПРЕШЕВО
VENDIM MBI ANULIMIN E VENDIMIT MBI CAKTIMIN E LOKACIONIT TË PËRKOHSHËM PËR PARKIMIN E AUTOMJETEVE TRANSPORTUESE –AUTOBUSËVE VENDOR NË OBORRIN E N.P”KRISTAL” PRESHEVË ……………………………………………………...…………………………………… 33

Издавач: Општина Бујановац, К. Петровића 115 Бујановац, одговорни уредник: Емрулах Љутфиу, секретар Скупштине општине Бујановац, уређује: Стручна служба за Скупштинске послове општине Бујановац, телефон: 017/654-365, faks: 017/651-104, жиро рачун: **840-742351843-94,** извршење буџета општине Бујановац, цена годишње претплате 25.000,оо дин, штампа: “Плутос” Врање, Драгачевска 2. Тираж 30 примерака.

Botues: Komuna e Bujanocit, K. Petroviq 115 Bujanoc, redaktori përgjegjës: Emrullah Lutfiu, sekretar i Kuvendit të Komunës së Bujanocit, redaksia: Shërbimi profesional për punët e Kuvendit të Komunës së Bujanocit, telefoni: 017/654-365, faks: 017/651-104, llogaria rrjedhëse: **840-742351843-94,** ekzekutimi i buxhetit të komunës së Bujanocit, çmimi i parapagimit vjetor 25.000,oo din, botohet në: “Plutos” Vranjë, Dragaçevska 2. Tirazhi 30 ekzemplar.